7

ef

a fairy tale of the two.

雅 樹里

原作：御影・鏡 遊

ef

a fairy tale of the two.

7

雅 樹里

原作：御影・鏡 遊

C140-8

電撃コミックス

9784048673860

1929979005702

ISBN978-4-04-867386-0

C9979 ¥570E

ASCII MEDIA WORKS

発行●アスキー・メディアワークス

定価：本体570円 ※消費税が別に加算されます

雑誌 49060-54

©2005 2008 minori All Rights Reserved

ef
Illustrated by Naru Nanao

CONTENTS

Phase 36 + Chance Encounter
Phase 37 + Friends
Phase 38 + The Truth
Phase 39 + A Memory
Phase 40 + The Knight
Phase 41 + Fairy Tale

I BELIEVE EVERYONE PRAYS
TO GOD AT LEAST ONCE.

EVEN IF THEY DON'T BELIEVE IN
HIM, ONE DAY THEY'LL SURELY SAY
A PRAYER FROM THE BOTTOM OF THEIR HEART.

THE THING EVERYONE SEARCHES FOR...

THE THING EVERYONE ASKS FOR...

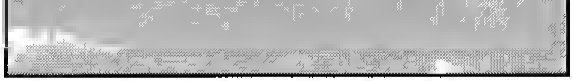
THE THING THEY TRY DESPERATELY
TO SEIZE WITH GRASPING HANDS...

THE THING THAT IS CREATED
FROM EVERYONE'S MEETINGS AND
THE FEELINGS SURROUNDING THEM...

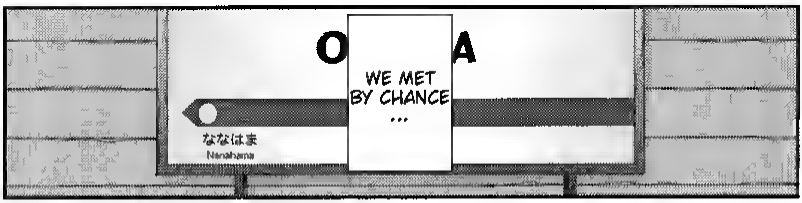
SURELY, THAT THING IS...

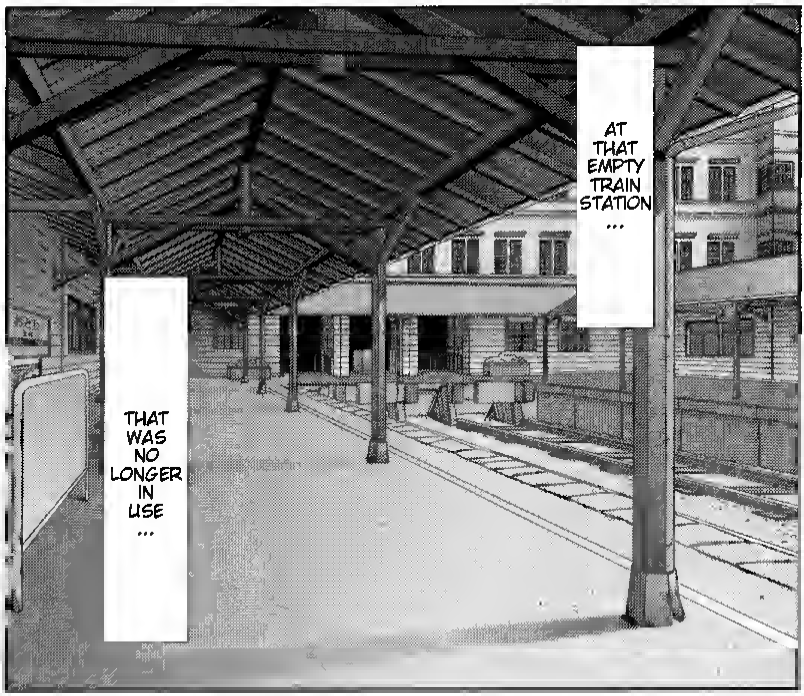
Chapter 3

Renji and Chihiro



ON A COLD WINTER DAY...


O
A
WE MET BY CHANCE ...
ななはま
Nanahama


AT THAT EMPTY TRAIN STATION ...
THAT WAS NO LONGER IN USE ...

OTOWA

Beep!
Beep!
Beep!
Beep!
Beep!
Beep!
Beep...
Smack!
IT'S COLD...

RENJI? ARE YOU UP?
YEAH... I'M UP...
COME DOWNSTAIRS AND EAT BREAKFAST BEFORE THE MISO SOUP GETS COLD, OKAY?
COMING ...

Rub Rub
Fuwaaaaah~

カリカリ
GOOD MORNING, RENJI ♪
GOOD MORNING ...
Yuai.
STILL TIRED?
UP LATE READING AGAIN LAST NIGHT?
YEAH.
EVEN THOUGH I KNOW I SHOULD BE SLEEPING, I CAN'T PUT THE BOOK DOWN.
Hoaaa (yawn)
How nice ♡
YOU REALLY LOVE READING, DON'T YOU, RENJI?

Today's Side Dish
BY THE WAY ...
YESTERDAY, WE GOT A LETTER FROM YOUR FATHER.
THAT'S UNUSUAL. DID SOMETHING HAPPEN?
IT SEEMS THAT THERE'S GOING TO BE AN ARCHITECTURE CONTEST IN ITALY.
SO FOR NOW, HE STILL CAN'T COME BACK HOME.
HE'S THE SAME AS EVER.
WELL, I DON'T MIND TOO MUCH ○
AS LONG AS I HAVE YOU, I'M HAPPY NO MATTER WHAT ♪
I... I see...

AH... CAN'T FORGET ...
OKAY, I'M GOING NOW!
バタン
OKAY, SEE YOU LATER--
1-B
Career Plan Survey

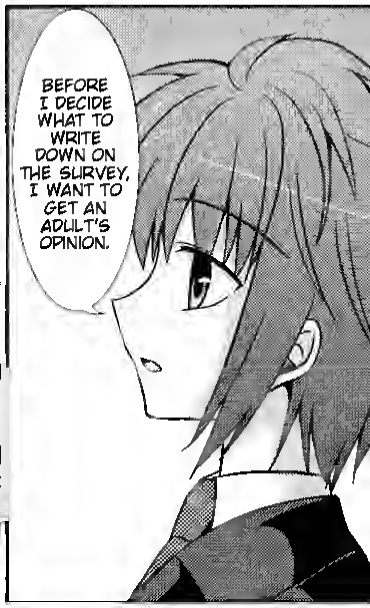
MY CAREER PLANS, HUH?
IF YOU LIKE NOVELS, HOW ABOUT BECOMING A NOVELIST?

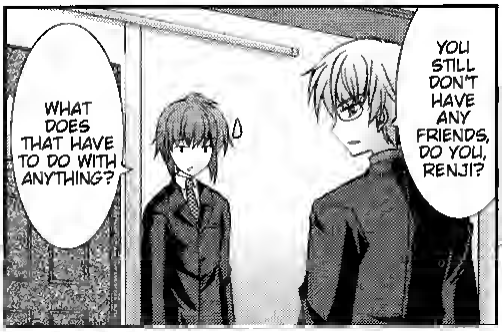
.....

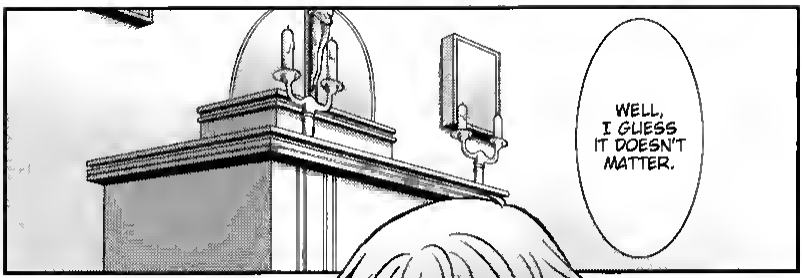
EH?
THAT WAS JUST MY DREAM IN THE PAST. I'VE GIVEN UP ON THAT NOW.
More importantly yesterday

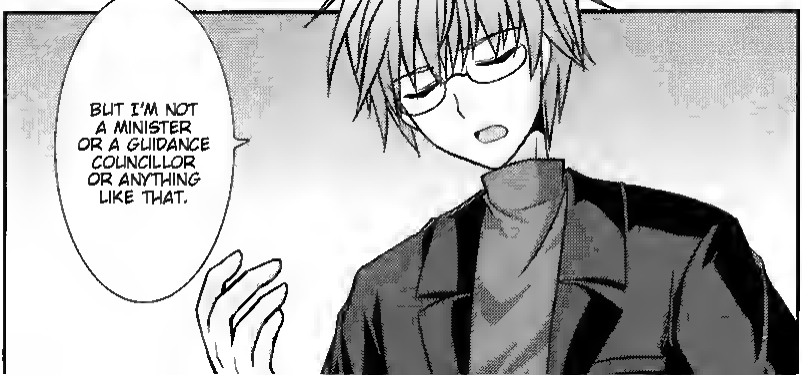
Survey
Name
A NOVELIST...
YOUR CAREER PLANS?
YES.
I SEE.
I DON'T UNDERSTAND WHY YOU WOULD WANT TO TALK ABOUT SOMETHING LIKE THAT WITH ME, THOUGH.

IS SOMETHING WRONG?
.....


BEFORE I DECIDE WHAT TO WRITE DOWN ON THE SURVEY, I WANT TO GET AN ADULT'S OPINION.


WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH ANYTHING?
YOU STILL DON'T HAVE ANY FRIENDS, DO YOU, RENJI?

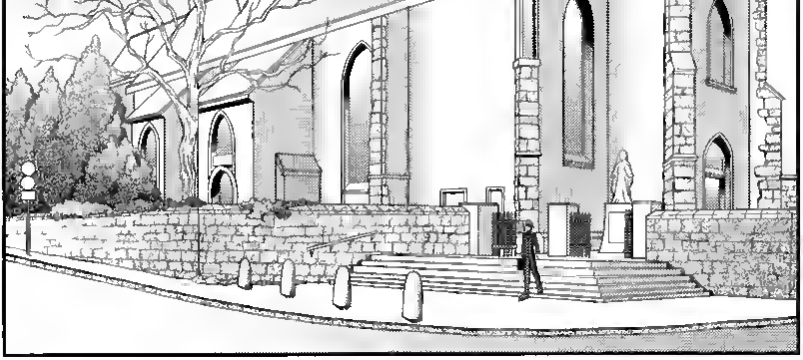

WELL, I GUESS IT DOESN'T MATTER.


BUT I'M NOT A MINISTER OR A GUIDANCE COUNCILLOR OR ANYTHING LIKE THAT.

THAT REMINDS ME...
I DON'T ACTUALLY KNOW WHAT HIMURA-SAN'S JOB IS.
HE DOES SEEM A LOT LIKE A MINISTER...
BUT I'VE ONLY REALLY TALKED TO HIM A COUPLE OF TIMES.
WHAT'S UP? YOU SEEM PRETTY FASCINATED BY MY FACE.
AH... NO, IT'S NOTHING.
WELL, I'LL LISTEN TO HIM ANY-WAYS
SO ANYWAYS, YOU'RE HERE FOR CAREER COUNSELLING, RIGHT?
AH... YEAH.
SO, RENJI, DO YOU HAVE ANY SPECIAL TALENTS OR THINGS THAT YOU LIKE DOING?

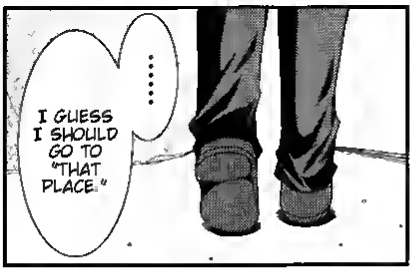
I DON'T KNOW IF I'D CALL IT A TALENT, BUT I'M PRETTY GOOD AT COOKING...
AS FOR THINGS I LIKE... PRETTY MUCH JUST READING.
NOVELS?
YEAH.
HOW ABOUT DOING SOMETHING RELATED TO THAT, THEN?
LIKE BECOMING AN EDITOR FOR A PUBLISHING COMPANY, OR MAYBE EVEN AN AUTHOR.
ISN'T IT A BIT SIMPLISTIC TO JUST TAKE SOMETHING I LIKE AND TURN IT INTO MY JOB?
IT BEATS HAVING A JOB THAT YOU HATE.
WELL... I GUESS SO, BUT...

RENJI.
IT'S ALSO POSSIBLE THAT YOU'LL BE TERRIBLE AT THE TYPE OF JOBS YOU LIKE DOING, BUT BE GREAT AT THE TYPE OF JOBS THAT YOU DISLIKE.
?
SO DEPENDING ON WHETHER BEING SUCCESSFUL IS MORE IMPORTANT TO YOU THAN DOING A JOB YOU LIKE, THE ANSWER CAN CHANGE COMPLETELY!
AH...
ANYWAYS, DON'T WORRY TOO MUCH, BUT THINK ABOUT IT SOME MORE.

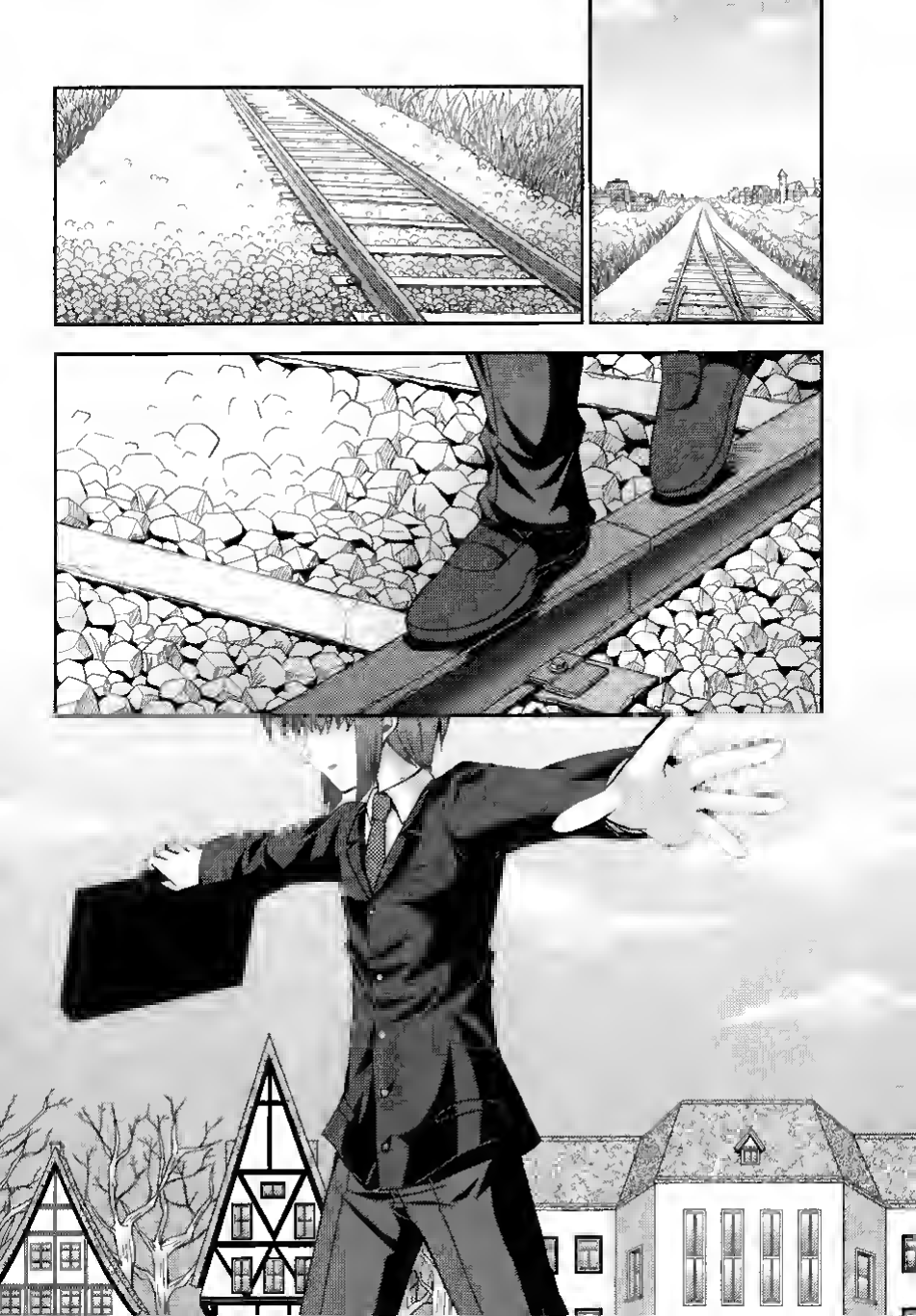


IF I COULD FIGURE IT OUT JUST BY THINKING, I WOULDN'T BE HAVING THIS PROBLEM...

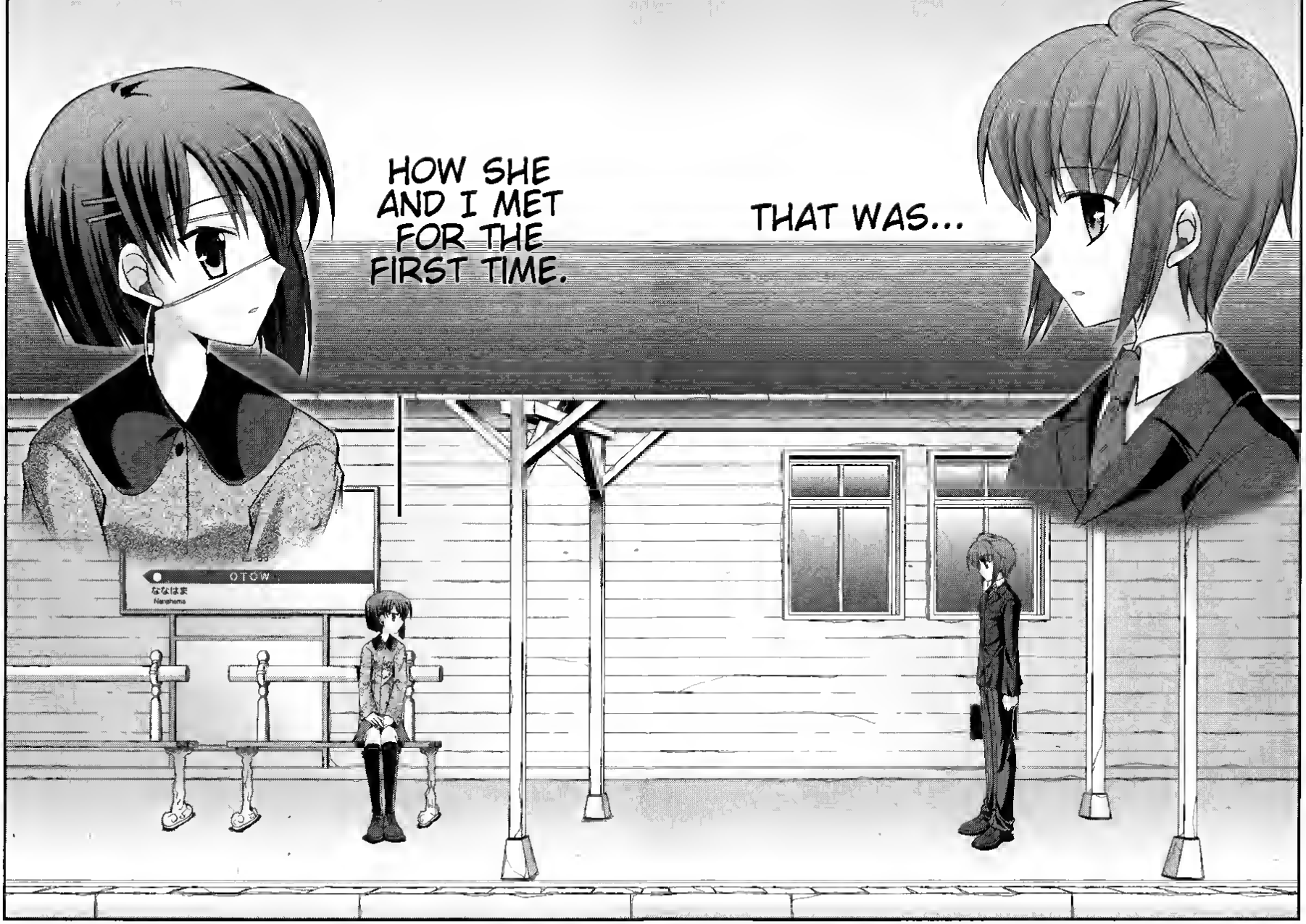
LET'S SEE... A GOOD PLACE FOR THINKING WOULD BE...


.....
I GUESS I SHOULD GO TO "THAT PLACE."

WHAT SHOULD I DO? I THOUGHT TALKING TO HIMURA-SAN WOULD HELP, BUT...
I JUST GOT TOLD TO THINK ABOUT IT SOME MORE...



HUP.
AH...


HOW SHE AND I MET FOR THE FIRST TIME.
THAT WAS...
OTOW
ななはま
Nanahama

ef
a fairy tale of the two.

EH?
WHY IS THIS GIRL HERE?
ななはま
Nanahama
UM...
TRAINS DON'T COME TO THIS STATION.
HM?
Did you say something?

WHAT AM I SAYING?...
AH...
SORRY, IT'S NOTHING.
INSTEAD OF COMING TO THE STATION TODAY...
I SHOULD JUST GO HOME.
GOOD-BYE.
WELL...
BYE.
THAT WAS THE FIRST TIME I MET HER AT THE ABANDONED STATION...

Phase.37
Friends

ROll
PIOP
MAYBE I SHOULD HAVE GONE TO BUY A NEW BOOK.

RENJI~ DINNER IS READY~
OKAY! COMING!
THAT REMINDS ME.. IT SEEMS KUZE-SAN RETURNED A LITTLE WHILE AGO.
EH? KUZE-SAN IS BACK?
I JUST HEARD ABOUT IT TODAY AT COOKING CLASS.
HE MUST BE ON A BREAK FROM HIS CONCERT TOUR.
LATER, COULD YOU TAKE THAT POT OVER TO HIM?
OKAY.
I SEE.

I SEE YOU'RE AS SHORT AS EVER.
IT WOULD BE SCARY IF I BECAME TALL IN JUST THREE MONTHS.
WELCOME BACK, KUZE-SAN.
HEY RENJI.
OOH... THANK YOU!
SUMIRE-SAN'S LOVE-FILLED COOKING REALLY MAKES ME FEEL BACK AT HOME ♪
OH. IS THAT POT FOR ME?
YES, IT'S FROM MY MOM.
WELL, I DON'T MIND, BUT...
UM... KUZE-SAN...
CAN I COME IN FOR A BIT?

ボン
YOU'LL HAVE TO BE OKAY WITH THE NAKED GIRL WHO'S ON MY BED RIGHT NOW.
SORRY FOR INTER-RUPTING...
Ahaha
SINCE I'M BUSY RIGHT NOW, I'LL COME VISIT YOU ONCE I GET SETTLE BACK IN HERE AGAIN.
WHEN YOU DO, WILL YOU LET ME HEAR YOUR VIOLIN PLAYING AGAIN?
OF COURSE.
WELL, PLEASE LEAVE THE EMPTY POT IN FRONT OF MY HOUSE WHEN YOU'RE FINISHED WITH IT.
YES. THANKS AGAIN
GOOD NIGHT, RENJI.

THANK YOU VERY MUCH.
BOOK
WELL, WHERE SHOULD I GO TO READ...
I WONDER... IF THAT GIRL IS STILL THERE.

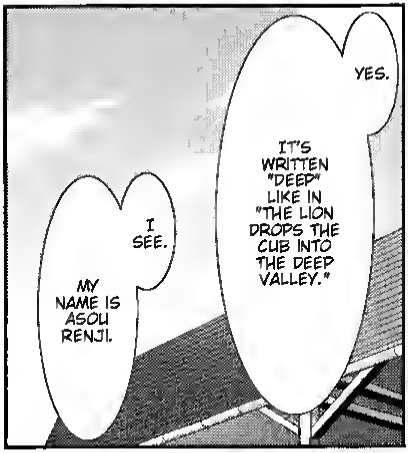
WHAT SHOULD I DO?
...
IT'S NOT LIKE IT SHOULD BE A PROBLEM THAT SHE'S HERE.
AND I GUESS IT WOULD BE WEIRD FOR ME TO ASK WHAT SHE'S DOING HERE.
Glance
AH...

HELLO...
HELLO.
I... I SEE...
UM... AM I BOTHERING YOU?
NO.
THIS MAY SEEM LIKE A STRANGE QUESTION, BUT...
UM...
THE CONVERSATION STALLED...
What should I do?
.....
Staring
音羽

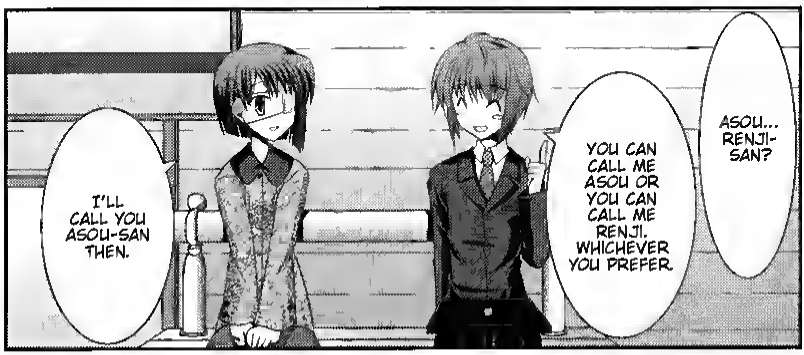
AH... YES...
WE DID MEET YESTERDAY, BUT...
?
I SEE ...
SO YOU'RE THE ONE WHO CAME HERE YESTERDAY
DID WE MEET EACH OTHER HERE YESTERDAY AS WELL?
I REALIZE THAT I'M NOT A VERY MEMORABLE PERSON, BUT STILL...
.....
.....
SORRY. PLEASE DON'T THINK ANYTHING OF IT.

UM...
SIGH
ACTUALLY, I THINK IT WOULD BE BETTER IF I LEFT.
EH? WHY?
UM... I GUESS... BECAUSE IT SEEMS LIKE ME BEING HERE IS BOTHERING YOU...
N... NO! IT DOESN'T BOTHER ME AT ALL!
ACTUALLY, I WAS WORRIED THAT I MIGHT BE BOTHERING YOU.
Panicking
EH? NO! IT DOESN'T BOTHER ME AT ALL!
AHA...
AHAHA!
WHAT ARE YOU LAUGHING ABOUT?

AHA.
I GUESS YOU'RE RIGHT.
Ehehe
Doki Doki
AH...
I JUST THOUGHT IT WAS FUNNY THAT WE WERE BOTH THINKING THE EXACT SAME THING.
とわ
音羽
OTO
AH... SURE... GO AHEAD.
IS IT OKAY IF I SIT HERE?
SOMEHOW, WHEN SHE SMILED JUST NOW...
EH?
CHIHIRO.

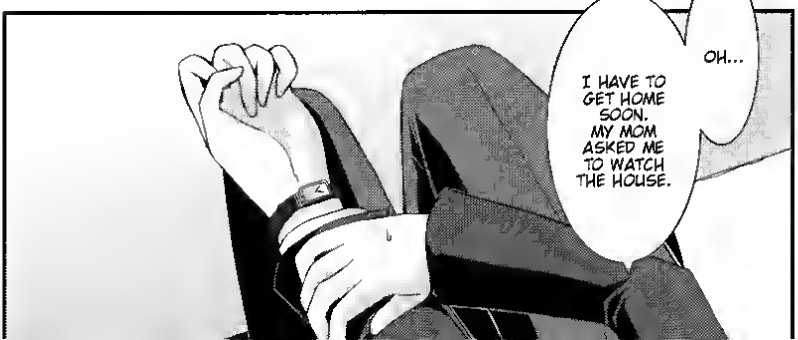

YES.
IT'S WRITTEN "DEEP" LIKE IN "THE LION DROPS THE CUB INTO THE DEEP VALLEY."
I SEE.
MY NAME IS ASOU RENJI.

AAH... YOUR NAME?


I'LL CALL YOU ASOU-SAN THEN.
YOU CAN CALL ME ASOU OR YOU CAN CALL ME RENJI. WHICHEVER YOU PREFER.
ASOU... RENJI-SAN?

I DON'T MIND YOU ASKING AT ALL. I CAME HERE BECAUSE I LIKE QUIET PLACES.
AH... IT'S FINE.
BY THE WAY... IS IT OKAY FOR ME TO ASK WHY YOU CAME TO THIS STATION?

NOTE. "STAND BY ME" IS A 1986 FILM WITH A LOT OF TRAINTRACK SCENES.



I HAD FUN TODAY, CHIHIRO.
音羽
TOWA
ME TOO.
IS IT OKAY... FOR ME TO KEEP COMING HERE?
UM... ASOU-SAN...
HM? WHAT IS IT?

Smile
THANK YOU VERY MUCH!
OF COURSE. WHY WOULDN'T IT BE OKAY?
YOU'RE... YOU'RE WELCOME?
PAT
WHAT'S WRONG?
AH...
?
SEE YA LATER!
WELL...

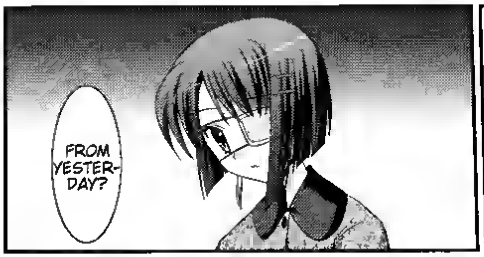
NO... NOTHING... SEE YOU LATER!
Nanahama

SO HER NAME'S CHIHIRO...
SHE WAS SO CUTE...
SOMEHOW, IT FEELS LIKE SOMETHING WILL HAPPEN IF I KEEP MEETING HER...
I WONDER IF SHE'LL BE THERE TOMORROW.

HM? WHY ARE YOU ASKING?
DID SOMETHING GOOD HAPPEN TODAY?
Chirp
Chirp
"NO REASON"?
HM... NO REASON ♪
IT'S FINE. I'LL TRY TO COME HOME SOONER.
I KNOW IT'S A BOTHER FOR YOU, BUT...
IT SEEMS LIKE MY COOKING CLASSES ARE GOING TO BE RUNNING LATER FOR A WHILE...
WELL, LET'S EAT DINNER FIRST.

SHE'S LOOKING UP AT THE EVENING SKY AGAIN TODAY.
Doki
Doki
WHAT ARE YOU LOOKING AT?
I'M NOT LOOKING AT ANYTHING.
I... I SEE...
HM? SOMEHOW, CHIHIRO SEEMS...

ARE YOU OKAY?
WHY DO YOU ASK?


FROM YESTER-DAY?

JUST... YOU SEEM DIFFERENT FROM YESTERDAY SOMEHOW...

AH... UM...
clatter
ARE YOU... ASOU RENJI-SAN?
EH? WHAT'S WRONG?
YES-TER-DAY ...
"SEE YOU LATER" ...
YOU SAID... YOU'D SEE ME AGAIN ...
UM...
Y... YEAH... I AM, BUT...
WHY DOES SHE SEEM SURPRISED?

EH?

AWAWAWA
WH...WH... WHY IS SHE GRABBING ME!?
CHI... CHIHIRO!?
I'M SO SORRY ...
I'M FINE... I MEAN IT...
.....

SHIVER
NGH...
ARE YOU FEELING BETTER NOW?
YES... I'M REALLY SORRY...
IT'S FINE, IT'S FINE.
IT JUST HAPPENED SO SUDDENLY THAT I WAS SURPRISED.
DID SOMETHING BAD HAPPEN TO YOU?
NO..
NOTHING BAD HAPPENED AT ALL.
I SEE... WELL, I GUESS IT'S OKAY THEN.

Achoo!
音羽
OTOWA
UM... MY TISSUES ARE...
AH... I ONLY HAD ENOUGH ROOM FOR MY NOVEL TODAY.
DO YOU LIKE NOVELS, ASOU-SAN?
The Hobbit
YES... I LIKE THEM SO MUCH THAT I WOULDN'T WANT TO KEEP LIVING WITHOUT THEM.
IS THAT SO...
?
ME TOO!
I LOVE NOVELS TOO!

THAT REMINDS ME... SHE HAD A BOOK WITH HER YESTERDAY TOO!
WHAT KIND OF BOOKS DO YOU LIKE, CHIHIRO?

The Secret Garden
WOW! REALLY?
YES. I WAS READING THIS RIGHT UP UNTIL JUST BEFORE YOU GOT HERE.

WHAT KIND DO YOU LIKE, ASOU-SAN?

I'M AN OMNIVORE WHEN IT COMES TO BOOKS.
I LIKE EVERYTHING FROM LIGHT NOVELS TO HISTORICAL FICTION.

The Secret Garden
I MOSTLY LIKE BOOKS AIMED AT YOUNG GIRLS. I GUESS YOU WOULDN'T REALLY BE INTERESTED IN BOOKS LIKE THAT, THOUGH...
AH... I'VE READ A FEW BOOKS LIKE THAT, BUT NOT VERY MANY...

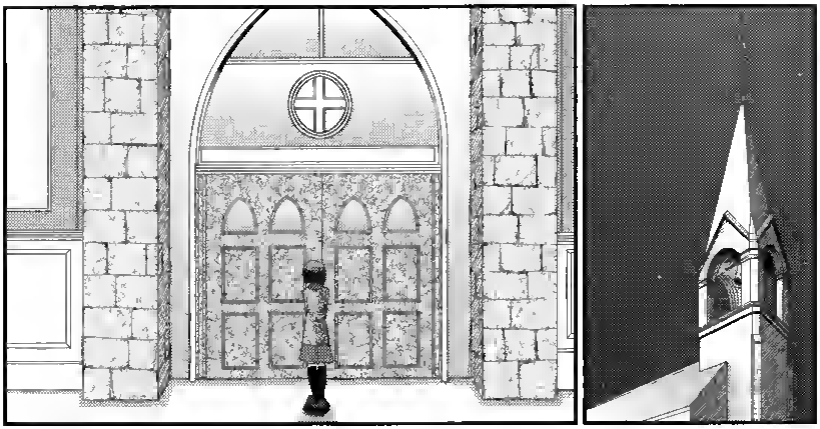
The Lord of the Rings
WHEN I WAS YOUNGER, MY FAVORITE GENRE WAS DEFINITELY FANTASY, AND RECENTLY I'VE BEEN GETTING BACK INTO IT.
I'M READING BOOKS LIKE "THE WIZARD OF OZ" AND "THE LORD OF THE RINGS" ...
AHAHA
Frodo
Wizard
Gandalf
YOU REALLY LOVE READING, DON'T YOU, ASOU-SAN?
EH?
Y... YEAH ...
JEEZ... NOW I'M NERVOUS AGAIN...
UM... ASOU-SAN?
HM?
I HOPE I'M NOT CAUSING YOU TROUBLE BY ASKING THIS, BUT...

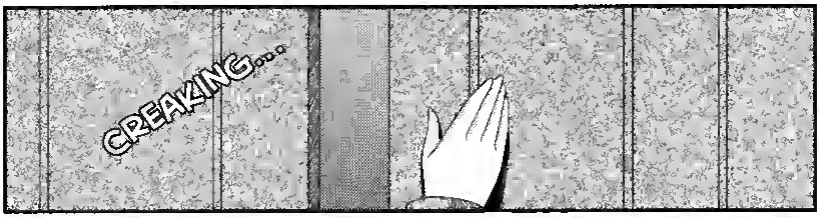
WOULD YOU...
PLEASE BE FRIENDS WITH ME?
EH?
YOU... DON'T WANT TO?
NO, I'D LOVE TO BE!
I WAS JUST A BIT SURPRISED.
BECAUSE OF MY FATHER'S JOB, I'VE SPENT MY WHOLE LIFE MOVING FROM ONE PLACE TO ANOTHER.
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I WAS IN ONE PLACE LONG ENOUGH TO MAKE FRIENDS.
I SEE...

SO I'D LIKE TO BE FRIENDS WITH YOU...
IF YOU'RE REALLY OKAY WITH IT...
AH... YES! OF COURSE!
ASOU-SAN...
THANK YOU VERY MUCH!
AND THAT...
WAS HOW WE BECAME FRIENDS

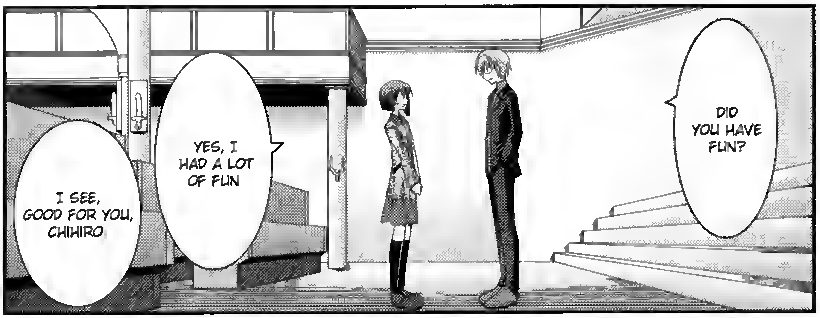
A Scanlation by
FAD2Raptor
FAD2Raptor.wordpress.com
a fairy tale o the two
Copyright (C) 2005-2006 minori. All Rights Reserved

ef
a fairy tale of the two.




CREAKING...

I'M HOME, HIMURA-SAN.
WELCOME BACK, CHIHIRO.


DID YOU HAVE FUN?
YES, I HAD A LOT OF FUN
I SEE, GOOD FOR YOU, CHIHIRO.

"MAKE SURE YOU DON'T GET TOO INVOLVED WITH OTHERS AND DON'T DO ANYTHING THAT WOULD CAUSE OTHERS TO GET TOO INVOLVED WITH YOU."
RIGHT?
BUT...
YEAH... THAT'S IT.
UM... HIMURA-SAN.

YES
YOU MEAN TO THE ONE WHO HAVE BEEN TALKING TO YOU LATELY?
WOULD IT BE OKAY FOR ME TO TELL SOMEONE ABOUT MY CONDITION?
I WON'T OBJECT IF YOU'VE HAD YOUR HEART SET ON IT, BUT...
MY PERSONAL OPINION ABOUT THIS ISN'T AN APPROVAL EITHER
...I KNOW.
OKAY.
LET'S HAVE A TALK ABOUT THIS OVER DINNER.
pat

Phase.38 The Truth

CLOSING IN
AREN'T YOU BEING TOO COLD TO ME LATELY, RENJI
UWHOAH!
W-WHAT ARE YOU SAYING!?
SEE...
YOU LOCK YOURSELF INSIDE YOUR ROOM IMMEDIATELY AFTER YOU COME HOME
I'VE ALWAYS BEEN LIKE THAT!
I WON'T TELL YOU TO STOP READING, BUT WON'T YOU LEAVE ROOM IN YOUR SCHEDULE FOR SOME LOVE TALK WITH YOUR MOM ♡

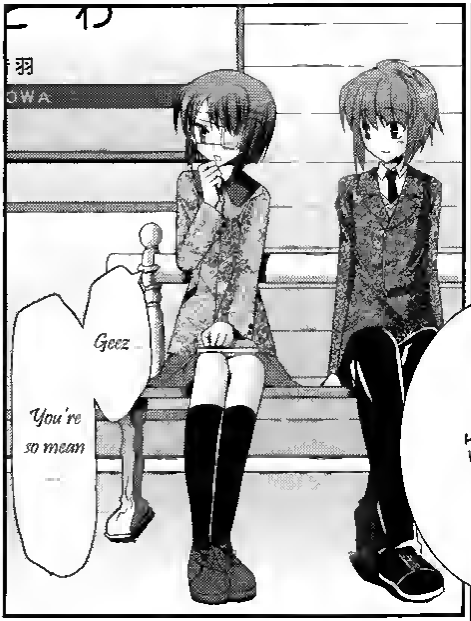
BUT FIRST,
SINCE YOU DON'T HAVE SCHOOL TODAY, SHALL WE GO OUT FOR A DATE?
♡
HUH?
IT'S REALLY NICE OUTSIDE, WHY WON'T WE GO TO THE PARK?
I CAN'T,
I HAVE OTHER PLAN TODAY
W-WHAT...?

WHAT!?
YOU DON'T HAVE TO BE THAT SURPRISED.
YOU MADE A FRIEND?
SOMETHING LIKE THAT.
WHOA, THIS CALLS FOR CELEBRATION
やれやれ
Um... Can we have a normal conversation now?

I SEE,
THEN IT CAN'T BE HELPED.
WHY WOULD I LIE ABOUT THIS?
SO YOU ACTUALLY HAVE OTHER PLAN?
DON'T GO OUT TILL LATE
TAKE CARE, THEN
YOU AREN'T READING A NOVEL TODAY.

THAT'S
A DIARY
RIGHT?
EH?
U-UM
T-THIS
IS
AH, IF IT'S
NOT SOME-
THING THAT
YOU CAN TELL
ME THEN..
shake
shake
NO!
THAT'S
NOT WHY I
HESITATED
UM..
?

A STORY.
CHIHIRO, COULD YOU ...
STORY?


Geez ...
You're so mean ...

I MEAN, SHE HAS TOLD ME THAT SHE LOVES NOVELS BEFORE.
HAVE BEEN WRITING A NOVEL?

THAT'S SO AMAZING
CHIHIRO, ON'T YOU ET ME
I'LL HAVE TO ASK YOU NOT TO!
SHE'S SO CUTE
OKAY, I WON'T MENTION THIS ANYMORE
THE TRUTH IS...
I THOUGHT OF WRITING A NOVEL ONCE BEFORE
EH, REALLY?
IT JUST STAYED AS A THOUGHT THOUGH

SO, BEING A WRITER FLASH UP AS ONE OF THE OPTIONS FOR ME...
UM, WELL,
IT'S JUST THAT I HAD TO DECIDE ON SOMETHING FOR MY CAREER SURVEY AT SCHOOL,
EVEN SO, THAT'S STILL REALLY AMAZING!
ACTUALLY, I'M MORE INTERESTED IN WHAT YOU'VE...
I'LL HAVE TO SAY NO...
TURN
OKAY
A CAREER
THAT'S RIGHT, ARE YOU A STUDENT OF OTOWA ACADEMY?
NO,
DUE TO CERTAIN CIRCUMSTANCES I'M NOT ATTENDING SCHOOL RIGHT NOW.
おと

AH... SORRY.
PLEASE DON'T BE.
SO SHE BEING HERE BEFORE ME EVERYTIME, AND IN HER PERSONAL CLOTHES...
IS BECAUSE SHE DOESN'T ATTEND SCHOOL.
ACTUALLY, I LOVE HEARING ABOUT SCHOOL.
IT'S A TOPIC THAT MY TWIN SISTER, WHO IS A STUDENT OF OTOWA ACADEMY, OFTEN TALK ABOUT.
OHH, SO YOU HAVE A SISTER
WHICH GRADE IS SHE IN?
HER NAME IS KEI,
AND SHE'S A JUNIOR.
ONEE-CHAN IS LIKE AN ANIMAL THAT WOULD DIE IF IT STOPPED MOVING
FUFU
I SEE ...
HN?
I THINK I HEARD THAT NAME BEFORE...

CHIHIRO,
YOU JUST SAID THAT SHE IS YOUR "TWIN" SISTER, RIGHT?
YES?
UM...
THEN, COULD IT BE THAT YOU ARE OLDER THAN ME?
I BELIEVE THAT'S TRUE IF ASOU-SAN IS A FRESHMAN
SHE IS OLDER THAN ME...

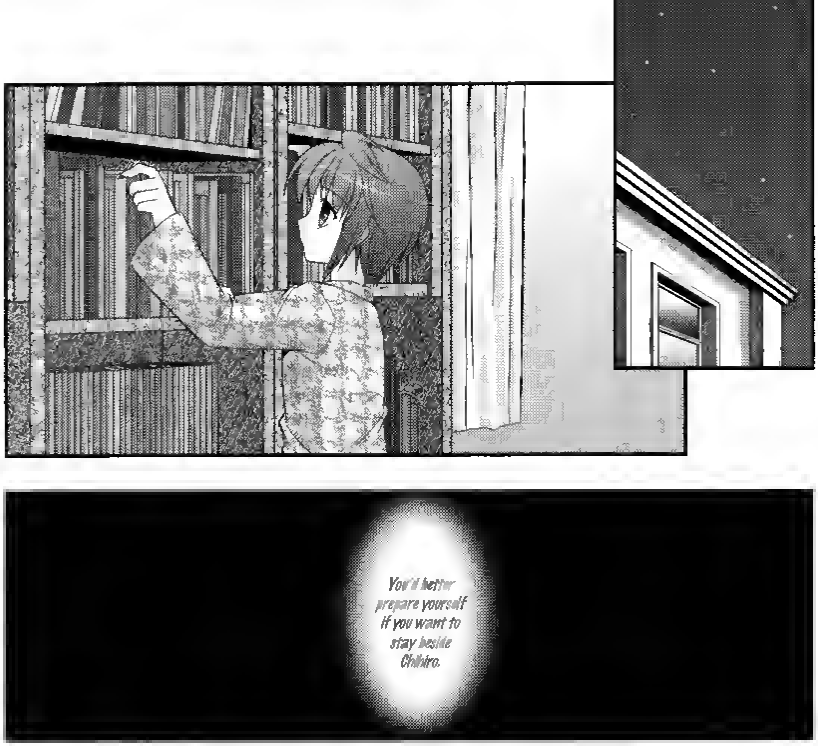
Crap... I completely believed that she is younger than me!
My tone is completely inappropriate
ASOU-SAN?
UM... MAY I KNOW YOUR LAST NAME?
AH, SORRY,
IT'S "SHINDOU", SHINDOU CHIHIRO
MAY I CALL YOU SHINDOU-SAN FROM NOW ON?
STAGGER
I DON'T SEE ANY PROBLEM WITH YOU CALLING ME CHIHIRO THOUGH.
I SEE...

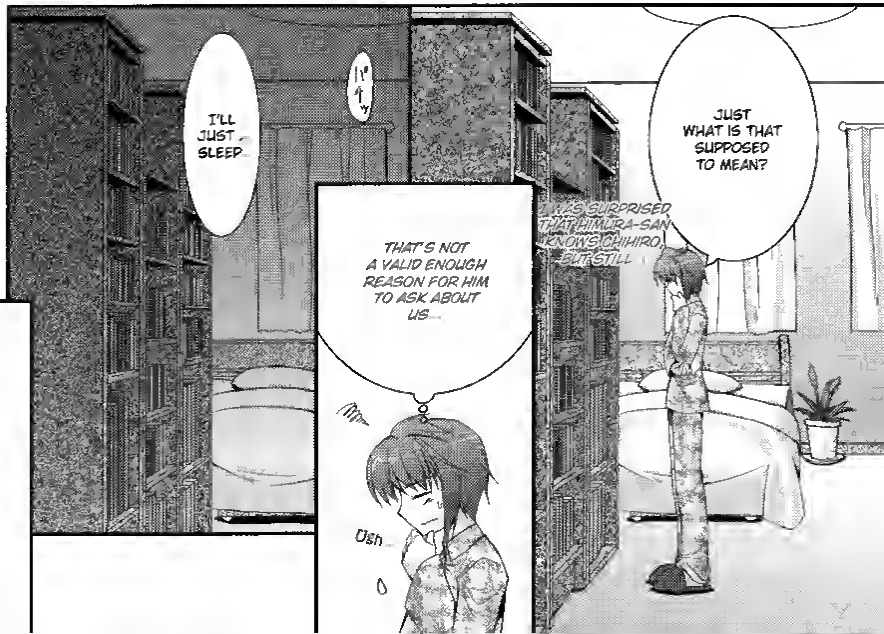
T-THEN,
WON'T YOU CALL ME BY MY FIRST NAME TOO?
EH, WHY?
UM... YOU SEE, I'M YOUNGER THAN YOU AND WE'RE FRIENDS, SO IT'D FEEL MORE NATURAL FOR US TO CALL EACH OTHER BY OUR FIRST NAME, WOULDN'T IT?
OK
THANKS!
WELL, THEN...
MAY I CALL YOU —
RENJI-KUN?

THEN, I'LL BE GOING THIS WAY.
AH, OK.
CHIHIRO, WOULD YOU LIKE TO GO OUT WITH ME TOMORROW?
EH... WOULDN'T I INCONVE-NIENCE YOU?
TOMORROW'S SUNDAY SO I'LL PROBABLY BE ABLE TO COME EARLIER.
THEN— GLADLY.
MAAN, THIS HAS THE SMELL OF YOUTH ALL OVER IT.

I SEE.
SO YOU ARE THE ONE SHE MET AT THE TRAIN STATION
EH?
IT HAS ALWAYS BEEN A BAD POINT OF YOU TO GET DOWN TO BUSINESS RIGHT AWAY.
KUZE-SAN,
HIMURA-SAN!
I DIDN'T ASK YOU TO COMMENT ON THAT. I JUST DON'T WANT TO WASTE MY TIME WITH CHIT CHAT THAT'S ALL.
Actually,
ARE YOU TWO ACQUAINTANCE WITH EACH OTHER?
Sickening bastard!
HE'S Y EX-VER
YOU'RE JUST SOME GUMS THAT STICKED TO MY SHOES !!!
MORELIKE SHUT THE HELL UP!
I'll entertain you if you're so just shut up!
Is it because of these eyes that you seem so irritated?
OLD FRIENDS?
WHAT A STRANGE COMBINATION

I'LL GIVE YOU THIS ONE AND ONLY ADVICE.
RENJI
YOU'D BETTER PREPARE YOURSELF,
IF YOU WANT TO STAY BESIDE CHIHIRO.
WELL THEN, I'LL BE GOING.
HUH?
AND THERE YOU GO AGAIN, YUU-KUN.
SHUT UP!


You'd better prepare yourself if you want to stay beside Chihiro.


I'LL JUST SLEEP...
I'm fine.
THAT'S NOT A VALID ENOUGH REASON FOR HIM TO ASK ABOUT US...
Ush...
I WAS SURPRISED THAT HIMURA-SAN KNOWS CHIHIRO, BUT STILL
JUST WHAT IS THAT SUPPOSED TO MEAN?

おshocked わ
HELLO.
...!
AH...

RENJI-KUN?
YOU'RE SO EARLY TODAY
YOU WERE SO FOCUSED ON YOUR BOOK, BUT WON'T YOU FEEL COLD IF YOU STAY STILL FOR SO LONG?
I DO, NOW THAT YOU MENTIONED IT..
Comment: Oh, Renji Doesn't this remind you of anything?
THEN, SHALL WE GO TO A CAFE?
UM...
I'M NOT VERY COMFORTABLE WITH PLACES THAT HAVE LOTS OF PEOPLE
THEN YOU'RE FINE WITH PLACES THAT DON'T HAVE MANY PEOPLE, RIGHT?
...?
I SEE
BUT TODAY IS MUCH COLDER THAN USUAL
THAT'S IT

...AND SO, WHEN I WAS READING A BOOK IN THE LIBRARY ...
CHIHIRO?
YES? WHAT IS IT?
...REALLY?
IT'S THE FIRST REPLY IN 204
RENJI-KUN.
DOES THIS WALKING TIRE YOU OUT?
AH NO, THAT'S NOT TRUE.

ARE YOU BEING WORRIED ABOUT ME?
EH?
WELL, UM...
You'd better prepare yourself if you want to stay beside Chihiro.
CHIHIRO
ASOU RENJI-SAN.

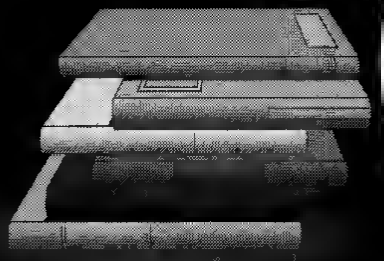
AM I YOUR FRIEND?
UM... ASOU-SAN..
A... ACTUALLY I...
EVENTUALLY, I FEEL THAT I CAN'T IGNORE YOU AND THAT I'VE COME TO MISS YOU
BUT, SOME-HOW...
IT WAS JUST MY INTEREST IN THE BEGINN-ING...
BUT... I CONSIDER YOU MY FRIEND
UM... ASKING ME THAT AGAIN, KIND OF PUT ME ON THE SPOT...

SHOW ME YOUR PALM.
?
UM...
?
The "write Kanji for people's shines" thing.
YOU'LL CALM DOWN ONCE YOU SWALLOW IT.
THIS CHARM IS USED TO MAKE PEOPLE RELAX WHEN THEY'RE TOO NERVOUS, OR SO THEY SAY...
AH...
THANK YOU VERY MUCH.

WAIT, CHIHIRO... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
ASOU-SAN'S ATTITUDE TOWARD ME DIDN'T CHANGE, AND IT WON'T CHANGE...
IT'LL BE OK...
EH?
I WAS TESTING YOU.
I'M SORRY.
ASOU-SAN, DID YOU FEEL ANYTHING STRANGE WHEN YOU TALK TO ME?
UM... NO, I WOULDN'T CALL IT STRANGE...
IF YOU THINK SO THEN...
IT'S OK...
IT'S ONLY NATURAL FOR YOU TO FEEL THAT SOMETHING IS OFF...
UM... CHIHIRO
DON'T TELL ME THAT YOU SWITCH PLACES WITH YOUR ONEE-SAN OR SOMETHING...

snicker snicker
JUST WHAT ARE YOU SAYING?
AH... WELL
BUT...
I GUESS YOU CAN'T HELP BUT THINK THAT WAY.

ドク
Should I..
listen to the rest of this conversation?
ドクン
ASOU-SAN.
After I heard it, I'll..
ドクン



MY MEMORY CAN'T PERSIST ANY LONGER THAN 13 HOURS

RIGHT NOW.

ef
a fairy tale of the two.

A Scanlation by
FAD2Raptor
FAD2Raptor.wordpress.com
a fairy tale o the two
Copyright (C) 2005-2006 minori. All Rights Reserved

Once upon a time, there was a little girl.
She had a twin sister who was always with her. They got along really well.
One summer day, they were going to the beach.
CLING
Chihiro
hurry up!

Watch out!
Chihiro!
Wait for me, Onee-chan!
BRR...
SCREEEEECH
Chihiro!!!
SFX: Gashaan - heavy impact SFX

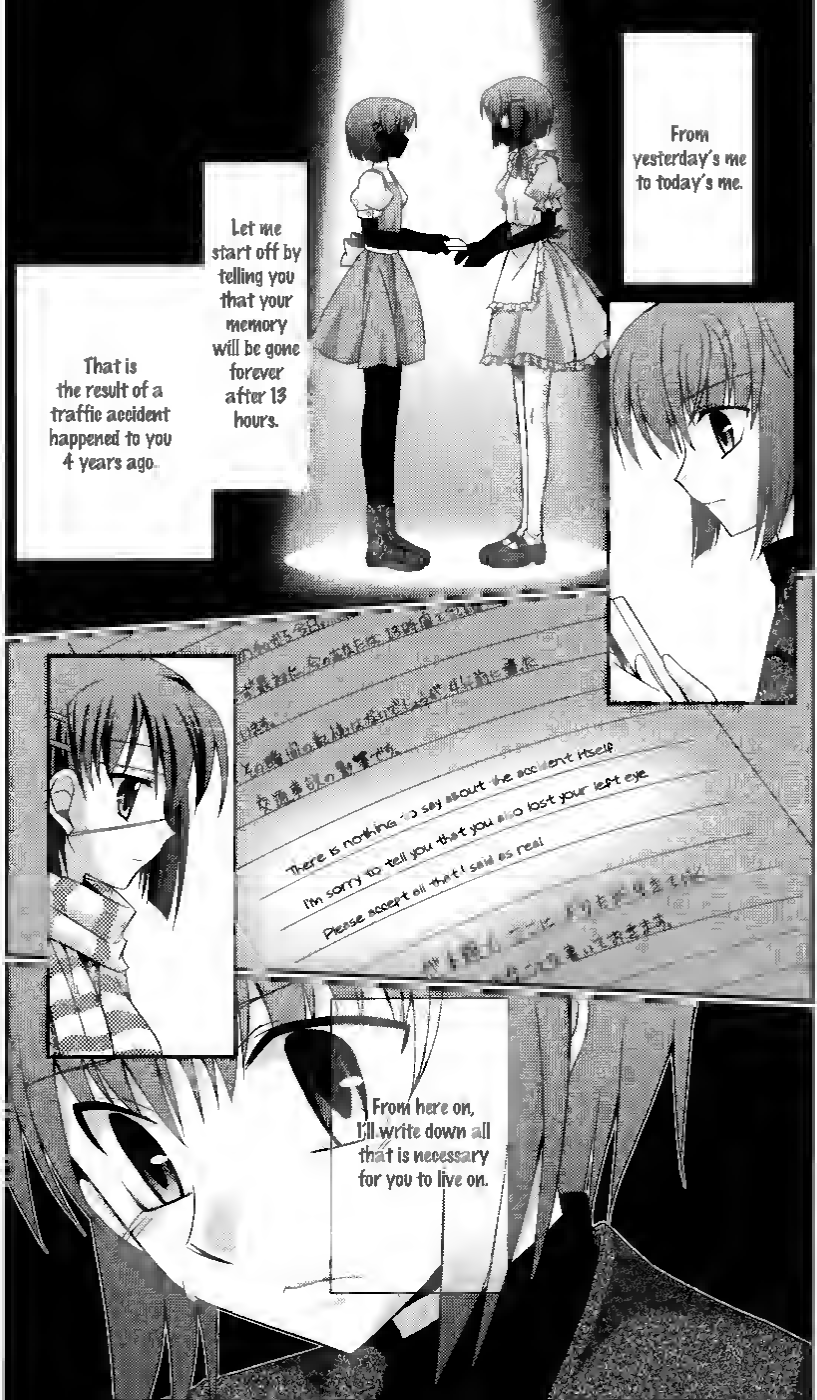
Kei.
don't worry she'll be okay
Chihiro... She's ...
O-Onii-chan-n....
!?
Operat
Luckily, she survived the operation.
But,
she had to sacrifice her "memory" and "one of her eyes" in exchange for her life.

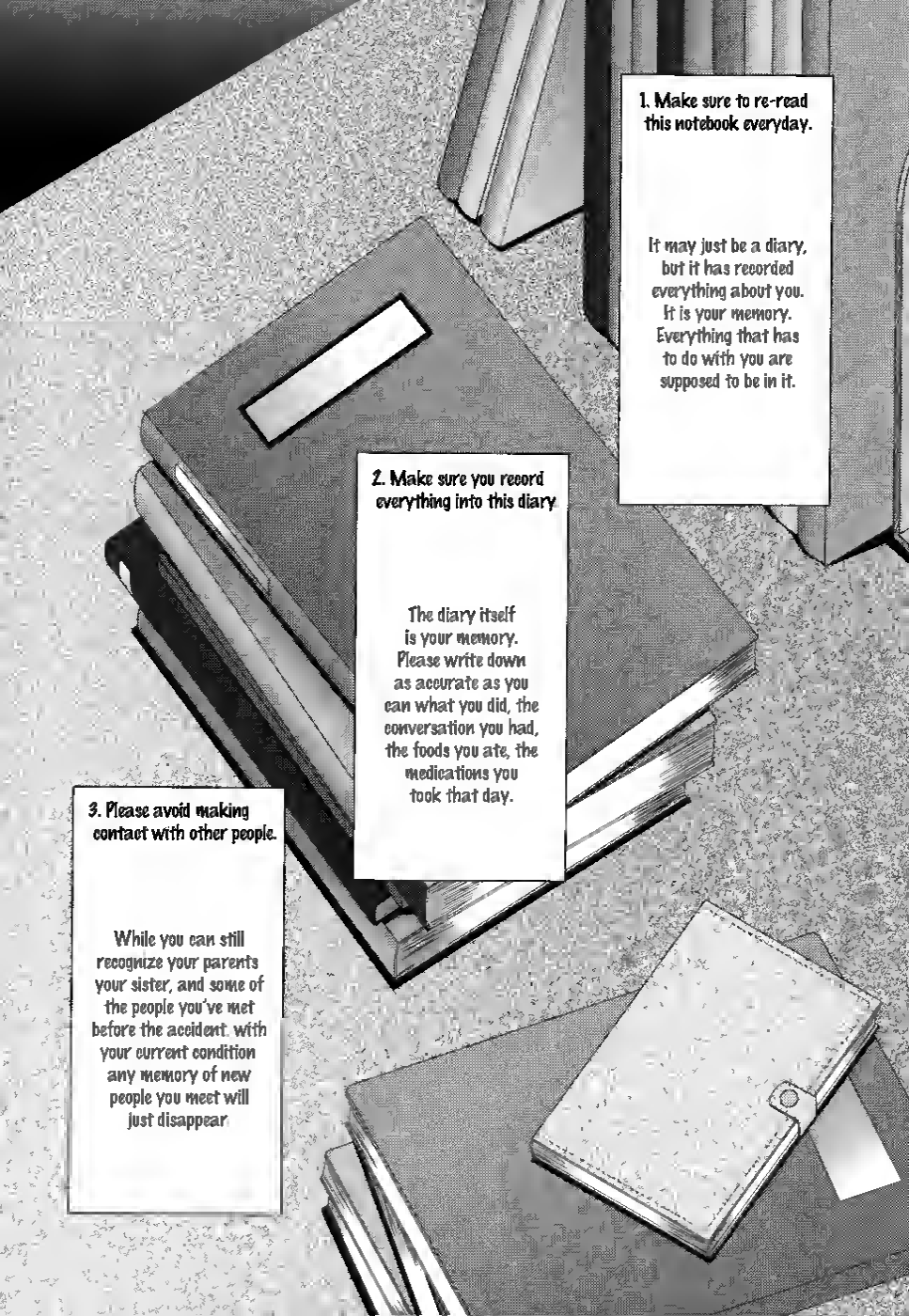
Phase.39 Memory

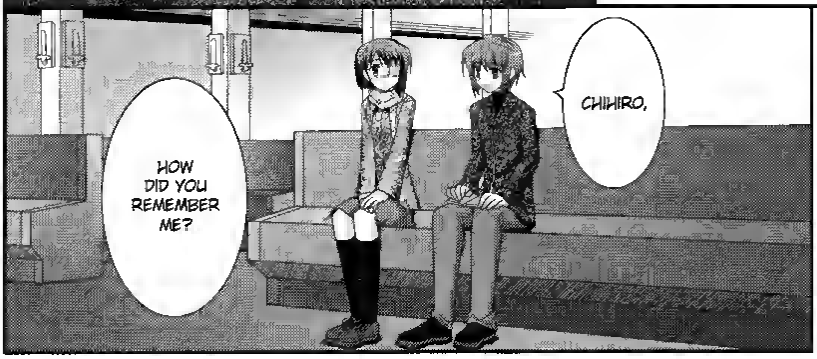
IT IS ALSO DUE TO THAT ACCIDENT THAT I AM INCAPABLE OF ATTENDING SCHOOL..
SO WHAT YOU ARE SAYING IS THAT YOUR MEMORIES WILL VANISH AFTER 13 HOURS..
IS THAT CORRECT?
YES.
YESTER-DAY'S ME AND TODAY'S ME ARE TWO COMPLETELY DIFFERENT PERSON..
WELL, MORE PRECISELY, IT'S MY MEMORY THAT HAS BEEN EFFECTIVELY FROZEN 4 YEARS AGO.
...
IT MUST HAVE STUNNED YOU TO LEARN ABOUT THIS OUT OF THE BLUE.

CHIHIRO, UM...
PLEASE DON'T MIND, EVERYONE REACTED THE SAME WAY YOU DID WHEN THEY FOUND OUT.
...SORRY.
IT MUST HAVE TAKEN YOU A LOT OF COURAGE TO TELL ME.
I'LL EXPLAIN TO YOU NO MATTER HOW MANY TIMES IT TAKES, SO...
PLEASE JUST TAKE YOUR TIME TO KNOW ME.

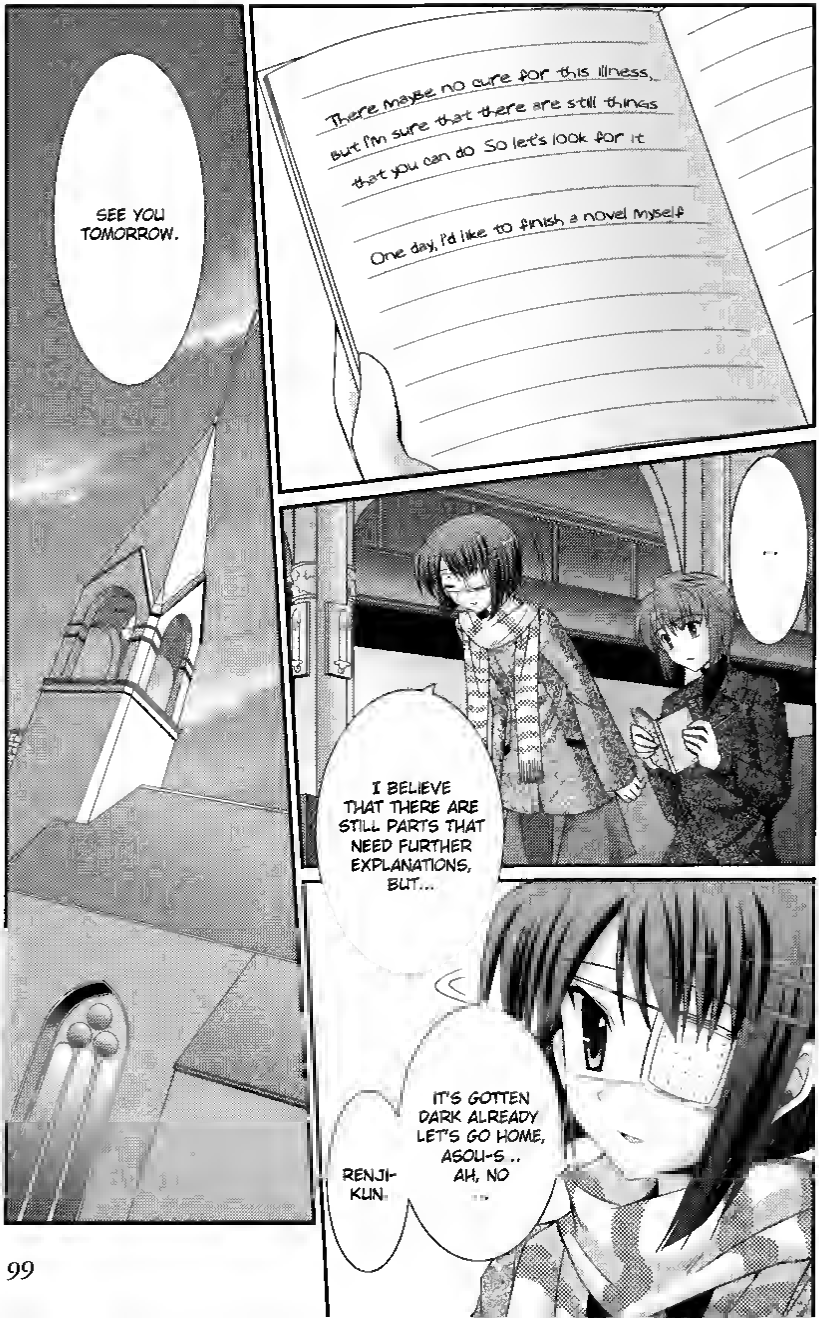
MY MEMORY DEFECT IS OF A SPECIAL KIND SO I'LL START FROM THE ASPECT OF MY DAILY LIFE FIRST.
OK
HERE.
I WAKE UP AT 7 AM.
THEN, THE VERY FIRST THING I DO IS TO READ THIS FROM THE BEGINING TILL THE END.
IS IT OKAY FOR ME TO READ IT?
YES.
flip


From yesterday's me to today's me.
Let me start off by telling you that your memory will be gone forever after 13 hours.
That is the result of a traffic accident happened to you 4 years ago.
There is nothing I can say about the accident itself
I'm sorry to tell you that you also lost your left eye
Please accept all that I said as real
From here on, I'll write down all that is necessary for you to live on.


1. Make sure to re-read this notebook everyday.
It may just be a diary, but it has recorded everything about you. It is your memory. Everything that has to do with you are supposed to be in it.
2. Make sure you record everything into this diary
The diary itself is your memory. Please write down as accurate as you can what you did, the conversation you had, the foods you ate, the medications you took that day.
3. Please avoid making contact with other people.
While you can still recognize your parents your sister, and some of the people you've met before the accident, with your current condition any memory of new people you meet will just disappear


CHIHIRO,
HOW DID YOU REMEMBER ME?

I REMEMBERED YOU AS AN OLDER BOY WHO COME TO THE TRAIN STATION AT AROUND 3 PM.
EH.. BUT ISN'T YOU OLDER THAN ME?
TIME, FOR ME, HAS FROZEN 4 YEARS AGO.
I SEE.
AH...


SEE YOU TOMORROW.
There maybe no cure for this illness, but I'm sure that there are still things that you can do. So let's look for it.
One day, I'd like to finish a novel myself.
...
I BELIEVE THAT THERE ARE STILL PARTS THAT NEED FURTHER EXPLANATIONS, BUT...
IT'S GOTTEN DARK ALREADY. LET'S GO HOME, ASOU-S.. AH, NO ...
RENJI-KUN.

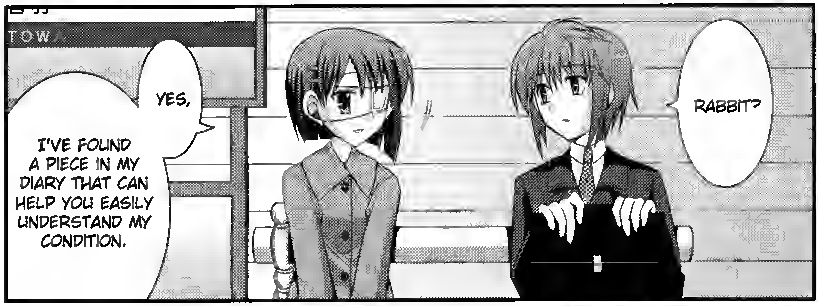
TODAY,
I TOLD RENJI ABOUT MY CONDITION.
I SEE
I...
I KNOW,
IT'S YOUR DECISION AFTER ALL.
DEFINITELY WON'T REGRET THIS.

HUH?
YOU AREN'T ANGRY AT ME?
Pat
YOU KNOW WHAT,
RATTLE
AH, NO, I DIDN'T MEAN THAT . . .
Haha.
DO I USUALLY SEEM TO BE SO AGGRAVATED?
ACTUALLY, I'M HAPPY FOR YOU, CHIHIRO.

Today, I told Renji-kun about my condition.
HUH ...
Shake
Shake

Onee-chan
right?
I don't have to worry
Since it's him

TODAY, LET'S TALK ABOUT RABBIT.


RABBIT?
YES, I'VE FOUND A PIECE IN MY DIARY THAT CAN HELP YOU EASILY UNDERSTAND MY CONDITION.

APPA-RENTLY,
I USED TO KEEP ONE TOGETHER WITH ONEE-CHAN

TL Note: in JPese the rabbit name is 'bitto' from 'rabitto'

BACK THEN, EVERY PAGE OF THE DIARY IS FILLED WITH THINGS ABOUT RABBIT.
IT SEEMS LIKE HE WAS REALLY CUTE.
REALLY?
THEN THAT MAKES HIM JUST LIKE YOU.
GEEZ, RENJI-KUN...
THEN, SUMMER CAME...

Bit?
What's wrong, Bit?
Bit has been a bit strange lately.
Onee-chan,
00.7.2
Today, Bit didn't really touch his food.
And it seems like his breathing has become rougher recently.

Clatter
Why
Why didn't you bring him to a vet earlier!
Clatter
Bit's grave
Bit... I'm so sorry
I should have realized it sooner...
It seems that, in that moment, I was really saddened by it,
but, by the next day, I've already forgotten everything about Bit.

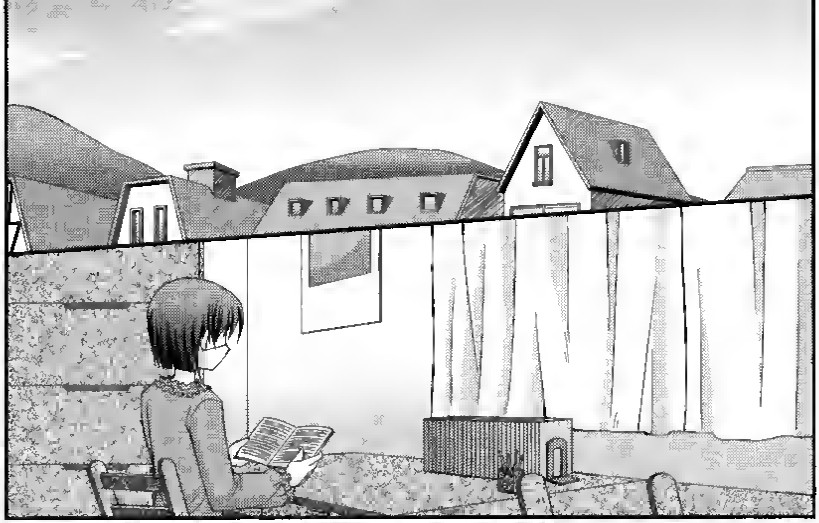
Onee-chan,
why are you crying?
I DIDN'T EVEN FEEL A TINY BIT SAD.
EVEN WHEN I GO BACK TO READ THE DIARY, I CAN ONLY ACKNOWLEDGE THAT AT ONE POINT I DID FEEL SAD, AND THAT'S IT.
CHIHIRO
smile
THAT IS THE PERSON NAMED "CHIHIRO"
AND YET,
THE TIME SPENT WITH THAT RABBIT WAS SUPPOSED TO BE REALLY PLEASING TO ME,

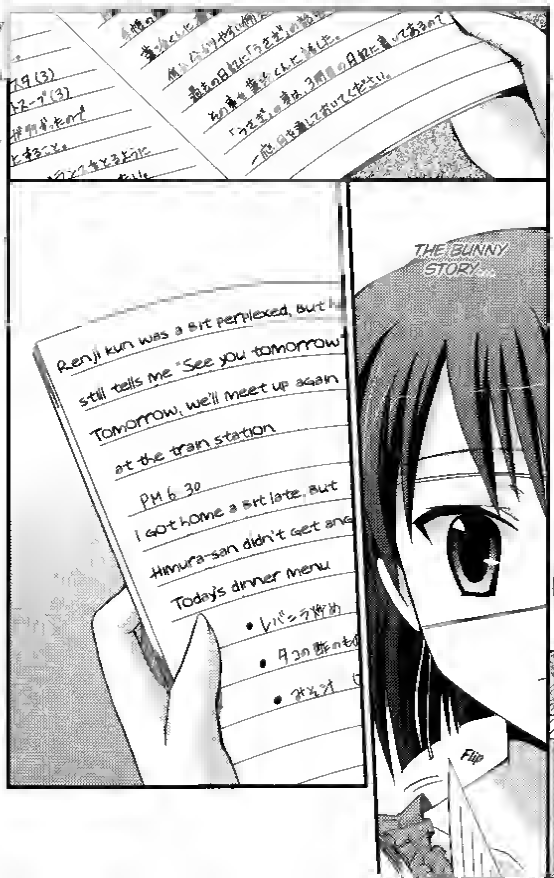
LET'S GO HOME.
YES.
WELCOME BACK, CHIHIRO.
CHIHIRO?
SHAKE
HIMURA-SAN...

ONE DAY,
WILL I DISAPPEAR FROM EVERYONE'S HEART JUST AS BIT DID?
WHAT ARE Y...!?
IF I EXTINGUISHED MY EXISTENCE SO THAT I WON'T CAUSE TROUBLE FOR ANYONE ANYMORE,
HOW LONG... WILL IT TAKE FOR PEOPLE TO FORGET ABOUT ME?

notebook too many cut off it's basically written to tell herself

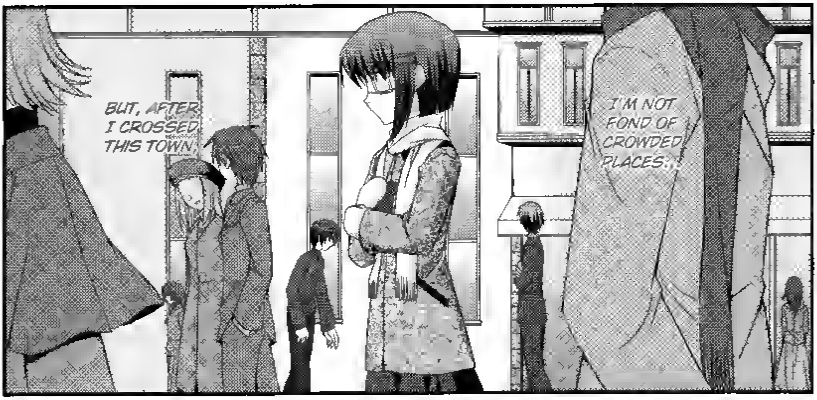
told the "bunny story" in a past diary to Renji, it's in the 3rd diary, so please at least, scan through it

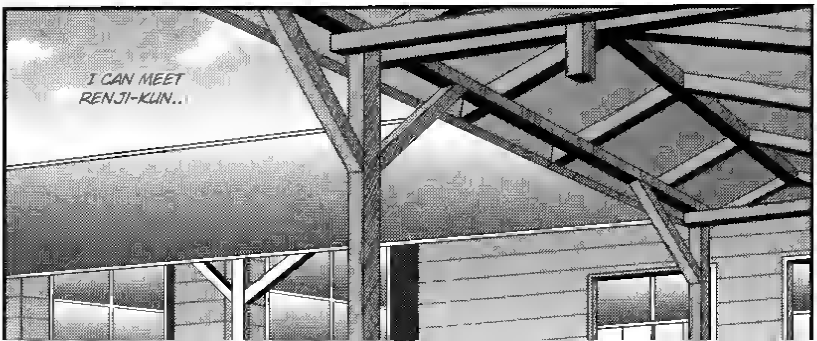



Renji kun was a bit perplexed, but
still tells me "See you tomorrow"
Tomorrow, we'll meet up again
at the train station
PM 6 30
I got home a bit late, but
Himura-san didn't get ang
Today's dinner menu
THE BUNNY STORY...
Flip

THEN, I'M HEADING OUT.
OK, BE CAREFUL.
REMEMBER TO COME HOME BEFORE 6.
OKAY.
IT'S COLD TODAY, SO WEAR THESE.
THANK YOU SO MUCH, HIMURA-SAN.

AS ALWAYS,


BUT, AFTER I CROSSED THIS TOWN.
I'M NOT FOND OF CROWDED PLACES...


I CAN MEET RENJI-KUN..

WHAT WILL WE BE ABLE TO TALK ABOUT TODAY?

...
RENJI-KUN..
IS HE STILL ON THE WAY?

CHIHIRO!
...ROW
HUH?
COME ON, LET'S GO HOME
IT'S WAY PAST 6, WHAT HAPPENED?
SFX, Ta x3+ running steps

He said to me
"See you tomorrow."
SO...
HERE I AM, WAITING.
CHIHIRO
あとわ
PLEASE, LET ME WAIT A LITTLE BIT MORE...

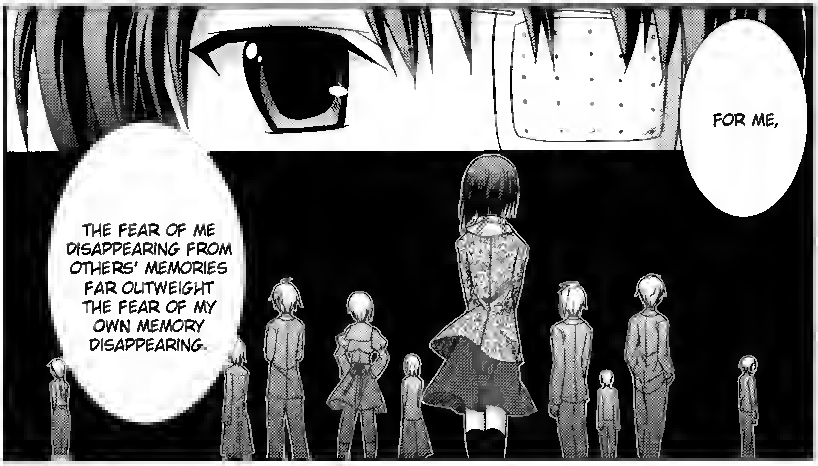
ef

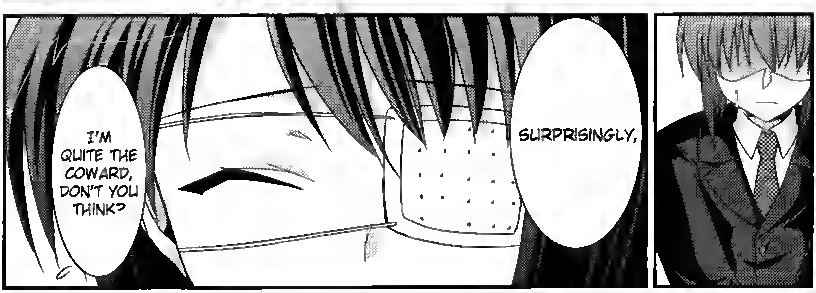
a fairy tale of the two.

A Scanlation by
FAD2Raptor
FAD2Raptor.wordpress.com
a fairy tale o the two
Copyright (C) 2005-2006 minori. All Rights Reserved

A MEMORY DEFECT...
THAT WOULD RESET YOUR MEMORY AFTER 13 HOURS...
THAT'S JUST...
I STAND TO GAIN NOTHING FROM LIVING DON'T YOU THINK?
FOR I AM NOTHING,
IT IS MY GOAL TO LIVE WITHOUT INCONVENIENCE ANYONE
THAT'S ...
BUT THAT'S NO EASY TASK EITHER
BECAUSE I'M BOUND TO INCONVENIENCE SOMEONE AS LONG AS I AM STILL ALIVE ...
THEN ...
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
IS THERE ANY MEANING IN MEETING ME?
I'M GOING TO TELL YOU A JOKE

I THINK OF WAY THAT I CAN DISAPPEAR WITHOUT INCONVENIENCING OTHERS EVERY DAY.
I'M NOT AFRAID OF MYSELF DISAPPEARING,
BUT, I ALWAYS STOP MYSELF FROM FOLLOW THROUGH WITH IT.





THE ME AT THE TIME,
HAD YET TO REALIZE WHAT IS TRULY
IMPORTANT TO HIM...

Phase.40 Knight

...
I GUESS I'LL SKIP COMING THERE TODAY.
I BELIEVE THAT CHIHIRO IS THERE AT THE TRAIN STATION TODAY TOO...
BUT...
WHAT SHOULD I TALK ABOUT ...?

phew
FWOMP
CREAKING
THE HELL IS WRONG WITH YOU ...
YOU SHOULD'VE JUST GONE TO THE STATION IF IT BOTHERED YOU THAT MUCH.

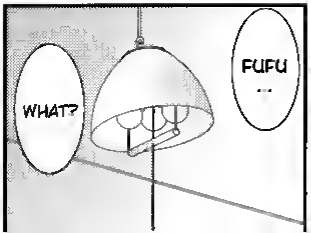
YOU SEEM KIND OF DOWN.

EH? REALLY?
ANY-THING TROUBL-ING YOU?

IT'S...
NOT THAT BIG OF A DEAL...

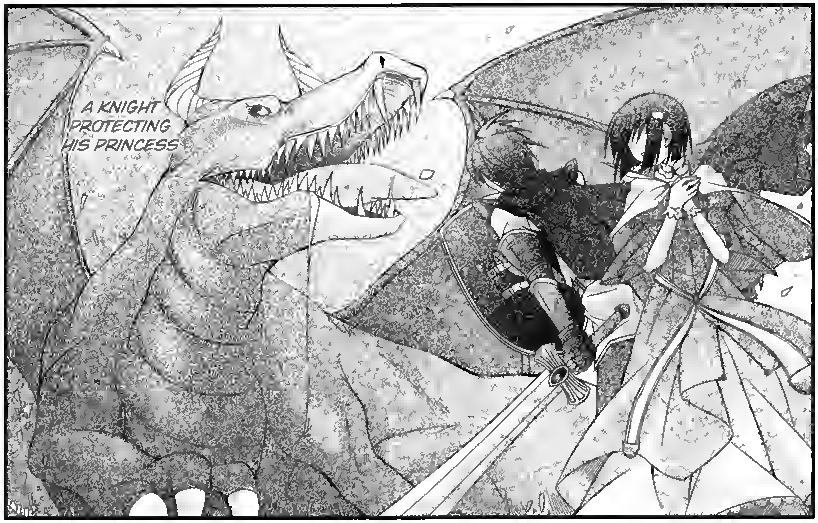
WHEN YOU GOT A BIG HEADACHE ON YOUR HAND HERE

I SEE.
WAY TO GO


FUFU...
WHAT?

I JUST RECALLED ...
AN OLD EPISODE
THE TIME WHEN I WAS DISTRESSED, AND THEN ...
It'll be fine, I will protect you
YOU SAID THAT TO ME
...
YOU'VE LIKED BOOKS SINCE YOU WERE YOUNG, AND BACK THEN WAS WHEN YOU HAPPENED TO GET INTO THOSE PRINCESS AND HER KNIGHT STORIES
IT MIGHT JUST BE A LINE THAT YOU ACTED OUT FROM ONE OF THOSE STORIES, BUT MOMMY WAS SO HAPPY.
BE?...
EH!! BUT THAT WASN'T SUPPOSE TO MAKE YOU LAUGH!?

WELL... BECAUSE I DIDN'T SEE THAT ONE COMING...
SNICKER
GEEZ...

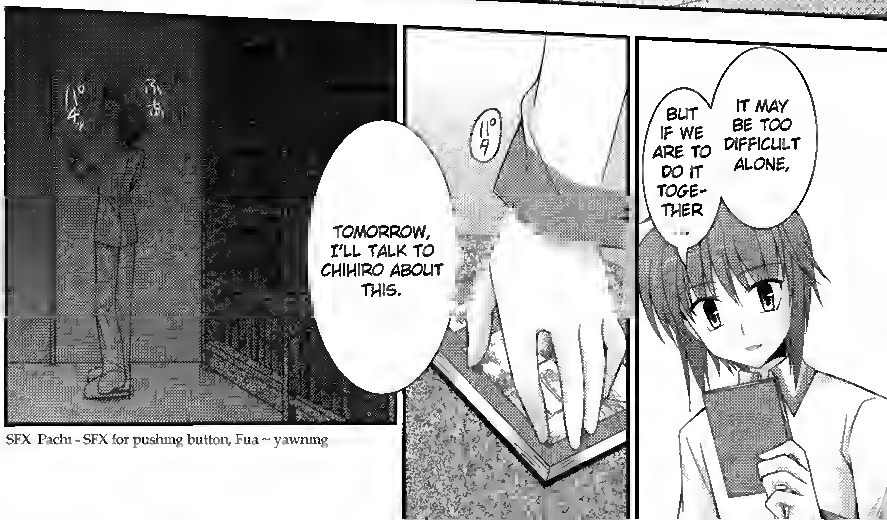

A KNIGHT PROTECTING HIS PRINCESS

IT'S NOTHING IMPORTANT
HUH? WHAT IS WHAT?

I SEE...
SO THAT'S HOW IT IS...

Despite what Chihiro said,
she still chose to talk to me.
Phew
BUT...
COULD I JUST LEAVE IT AT THAT ...?
The Secret Flower Garden
AH...

THIS IS IT.
I love novels too.
There may be no quick
but I'm sure that there is still things
that you can do. So let's look for them
One day, I'd like to finish writing
novel myself.



SFX Pachi - SFX for pushing button, Fua ~ yawning

creaking
One doesn't have to be a coward to feel scared of being forgotten.
creaking
because it means that you aren't just simply being away from others, don't you agree?
creaking
Yeah.
creaking
Do you remember me?
I do.
I'm glad

I love you Ren-kun
Don't worry ...
for...
I am your knight...
I have not forgotten about you

IT'S BEEN A WHILE SINCE I LAST DREAMED OF HER...
I'VE GOT TO KEEP MY EYES FIRMLY ON THE PRESENT.
clench
BUT THAT'S NOTHING MORE THAN JUST A DREAM...

HEY, THERE.

HIMURA-SAN...
WHY ARE YOU HERE?
I'M HERE TO RELAY TO YOU A MESSAGE FROM CHIHIRO.
FROM CHIHIRO?
DID SOMETHING HAPPEN TO HER?

EH? A COLD?
SHE GOT A COLD,
AND THEREFORE, SHE'D LIKE ME TO TELL YOU THAT SHE IS SORRY THAT SHE COULDN'T COME HERE TODAY.
IS SHE ALRIGHT?
IT'S NOT THAT SERIOUS,
I'M JUST PLAYING IT SAFE IN FORBIDDING HER FROM GOING OUT.
UM... IT MAY NOT BE MY PLACE TO ASK YOU THIS, BUT...
HN?
...AAH, DUE TO CERTAIN CIRCUMSTANCES THAT I'M LOOKING AFTER CHIHIRO FOR THE TIME BEING
WELL... I GUESS YOU CAN CALL ME HER GUARDIAN.
S-SO THAT'S HOW IT IS.

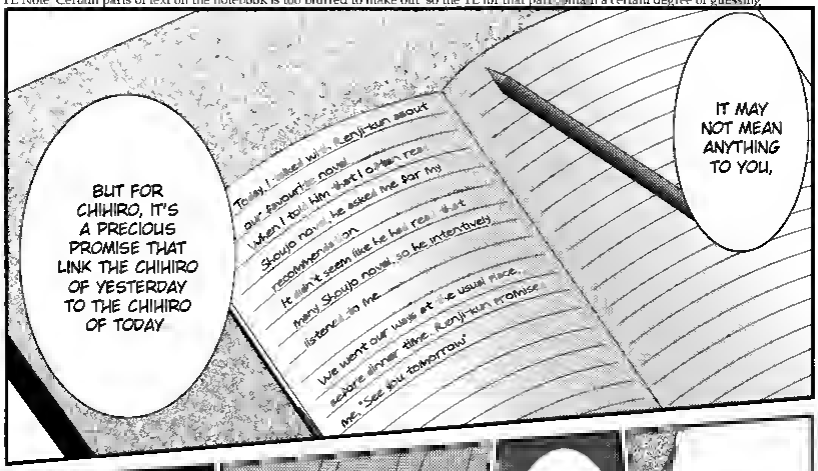
UNTIL 8 O'CLOCK?
YOU PROMISED HER, RIGHT?
WITH YOUR "SEE YOU TOMORROW."

MORE IMPORTANTLY, RENJI...
WHY DIDN'T YOU COME HERE YESTERDAY?
EH?
CHIHIRO HAD WAITED FOR YOU HERE UNTIL ALMOST 8 O'CLOCK.

Sigh.

I BELIEVE THAT IS HOW I'VE BEEN SAYING GOOD BYE TO HER RECENTLY.

TL Note: Certain parts of text on the notebook is too blurred to make out, so the TL for that part contain a certain degree of guessing.


IT MAY NOT MEAN ANYTHING TO YOU,
BUT FOR CHIHIRO, IT'S A PRECIOUS PROMISE THAT LINK THE CHIHIRO OF YESTERDAY TO THE CHIHIRO OF TODAY

YESTERDAY, WHEN I CAME TO GET HER,
SHE TOLD ME THAT SHE HAS A PROMISE WITH YOU, AND THEREFORE DIDN'T MOVE AN INCH FROM HERE.
AH...
WHAT A FOOLISH THING I'VE DONE...

UM. . MAY I PAY HER A VISIT ...
B-BUT ...
YOU DON'T HAVE TO.
NOW LISTEN TO ME HERE, RENJI. I'M NOT ANGRY WITH YOU.
THE CHIHIRO THAT I'VE KNOWN SINCE SHE WAS AFFLICTED WITH THE MEMORY DEFECT...
HAS JUST BEEN FOLLOWING WHATEVER THOSE AROUND HER TOLD HER TO.
BUT, EVER SINCE SHE MET YOU,
SHE SEEMED SO HAPPY WITH HER DESIRE TO CONVEY HERSELF TO YOU.
AND IT MADE ME REALIZED THAT,
SHE STILL HAS SUCH HUMAN QUALITY IN HER.

STAND UP
IT'S ABOUT TIME FOR YOU TO GO HOME.
AND THAT'S ALL IT IS.
...
THAT'S WHY WHAT HAPPENED WAS DUE TO CHIHIRO'S LACKING THE FLEXIBILITY OF AN AVERAGE PERSON AND MY FAILURE AS HER GUARDIAN.
SEE YOU AROUND
IT'S NOT YOUR FAULT, RENJI.
IT'S MY FAILURE AS HER KNIGHT
...

音羽
OTOWA
THANK GOD THAT SHE HAS GOTTEN BETTER ALREADY.
GOOD AFTERNOON, CHIHIRO.
ARE YOU... RENJI-KUN?
YES, I AM

GOOD AFTER-NOON
YEAH, UM, CHIHIRO ?
WHAT IS IT?
I'M SORRY, BECAUSE OF ME THAT YOU CAUGHT A COLD.
IT'D SEEM LIKE IT INDEED DID HAPPEN,
BUT I DON'T HAVE ANY MEMORY OF HAVING A COLD, SO...

I'M NOT ANGRY AT YOU OR ANYTHING
EVEN THAT GOT WIPED OUT?
AND BESIDES, I'M FINE ALREADY
I'M REALLY SORRY.
BUT ALSO, YOU SHOULDN'T PUSH YOURSELF TOO HARD LIKE THAT AGAIN.
OKAY, I WON'T.
THAT'S RIGHT, COULD YOU PUT YOUR HANDS OUT FOR A SEC?
Like this?
..?
ちゅーん。

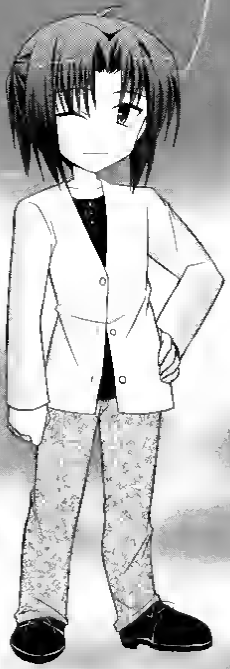
...
AN APOLOGY FOR MAKING YOU CAUGHT THAT COLD.
EH, WHY ARE YOU ...
PYO.
PFT...
IT'S SO CUTE,
THANK YOU SO MUCH.
EH?
IT'S YOU WHO'S CUTE ...
AH, NO, DON'T MIND ME...

I GUESS IT'S OKAY TO TALK TO HER ABOUT IT NOW.
CHIHIRO.
YES?
...?
THIS MAY NOT BE WHAT YOU WERE EXPECTING ...
BUT WOULD YOU LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY?

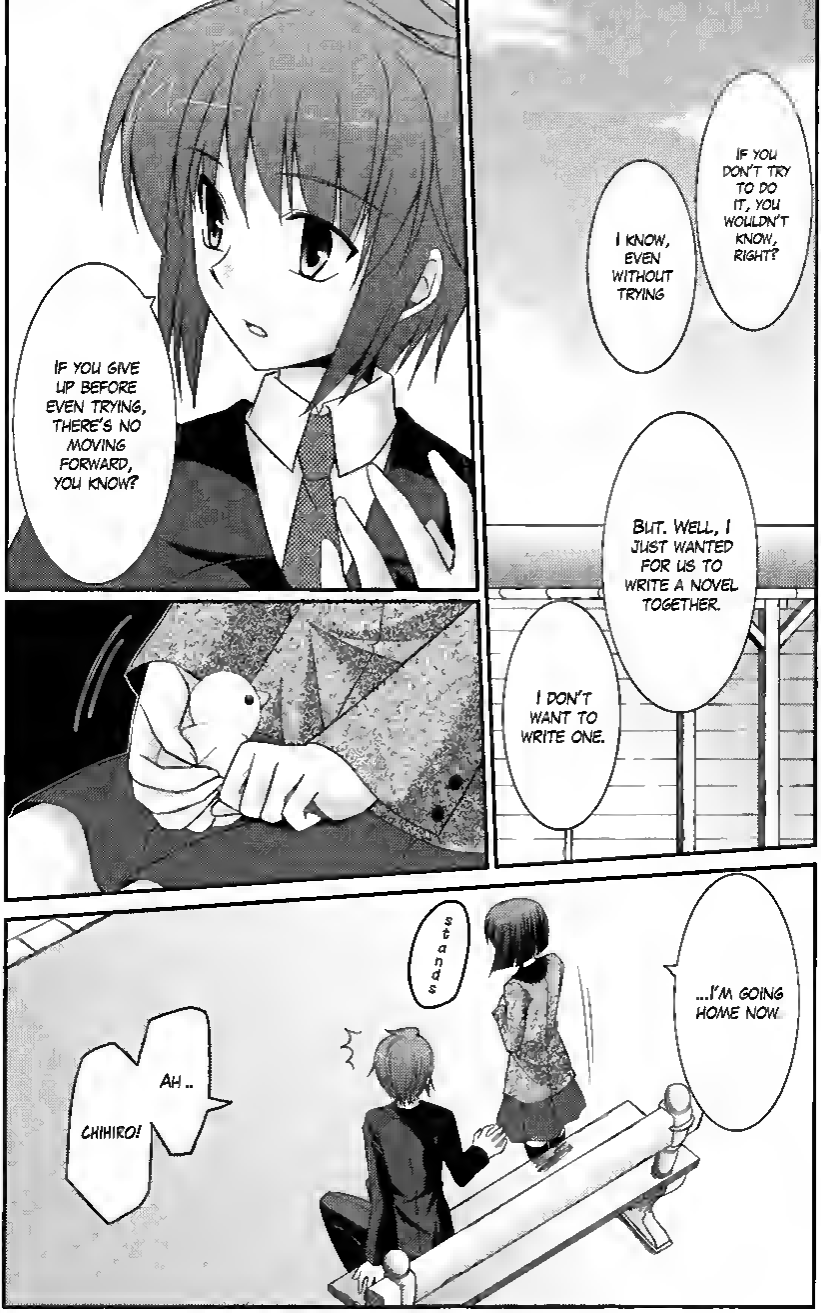
WOULD YOU LIKE TO TRY WRITING A NOVEL WITH ME?
..EH?
YOU MENTIONED ONCE BEFORE THAT YOU LOVE NOVEL, RIGHT?
THAT'S WHY I BELIEVE THAT . .
WE CAN WRITE ONE TOGETHER.

ef

a fairy tale of the two.



A NOVEL.
TOGETHER, I THINK WE'LL DEFINITELY BE ABLE TO WRITE ONE.
CHIHIRO?
THAT MEMO P.D... YOU'VE ALREADY SEEN IT.
EH.
THERE'S NO WAY I'D BE ABLE TO DO THAT SORT OF THING.
LET'S STOP TALKING ABOUT THIS TOPIC.


IF YOU GIVE UP BEFORE EVEN TRYING, THERE'S NO MOVING FORWARD, YOU KNOW?
I KNOW, EVEN WITHOUT TRYING
IF YOU DON'T TRY TO DO IT, YOU WOULDN'T KNOW, RIGHT?
BUT. WELL, I JUST WANTED FOR US TO WRITE A NOVEL TOGETHER.
I DON'T WANT TO WRITE ONE.
...I'M GOING HOME NOW.
STAND
AH..
CHIHIRO!

Phase.41 Fairy Tale

CHIHIRO!
WAIT UP, CHIHIRO!
I ONLY SAID "LET'S WRITE A SHORT NOVEL TOGETHER"...
SAY SOMETHING THAT WOULD HAVE MADE HER ANGRY?
DID I...

CHIHIRO
#11
#11
RENJI-KUN
DID YOU THINK YOU SAID SOMETHING COOL?
EH?

THERE'S NOTHING THAT I WANT TO DO, OR MUST DO.
I ONLY LIVE AIMLESSLY EVERYDAY...
ARE YOU FEELING THE PITY FOR A PERSON THAT CAN'T DO ANYTHING?
"JUST FOLLOW YOUR DREAMS",
SOME-THING THAT SIMPLE-MINDED...

YOU'RE MISTAKEN!! I..
WHAT DO YOU WANT ME TO DO!!
WHY..
WHY DOES SOMEONE OTHER THAN MYSELF UNDERSTAND ME.. !!
...SAVE ME.
CHIHIRO!!!

...KKU
HI
HI
ACTUALLY I REALLY WANT TO WRITE ONE.
THE ONLY DREAM I HAVE BEFORE MY MEMORY DISAPPEARS IS THIS...
IF THAT'S HOW YOU FEEL...
I'M SCARED

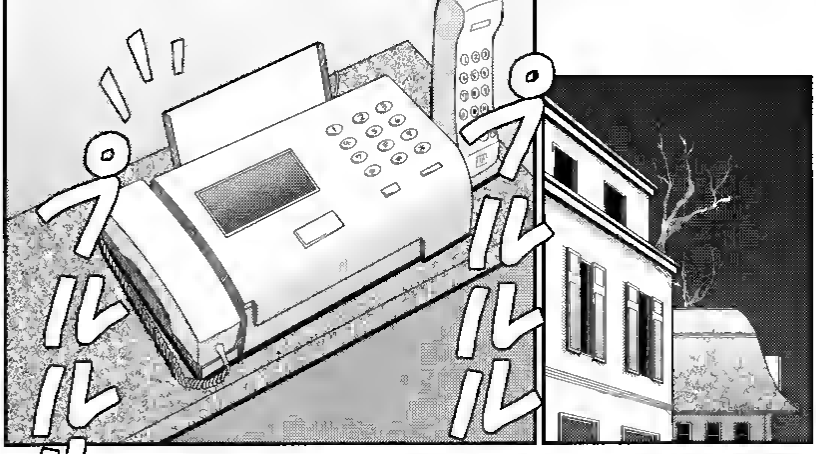
IS THAT SO
THEN I REALLY HAVE NOTHING LEFT..
IF I CAN'T EVEN DO THAT..
TO CHIHIRO, SHE'LL REALLY HAVE NOTHING LEFT IN THE END
IN GENERAL, ONE CAN OVERCOME THEIR FAIL-URES, AND CONTINUE TO MOVE FORWARD -BUT
HER MEMORY WILL END UP DISAP-PEARING IN 19 HOURS
-SORRY, CHIHIRO
EVEN REALIZING SUCH A THING, I ..!!

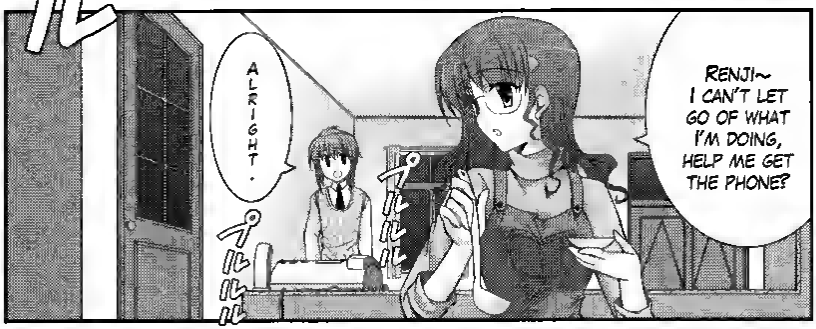
I'M SUFFO-CATING...
EH! AAH.
SORRY!
ENJI-KUN
...?
WHAT'S WRONG?
ドキ

Um..
Is it okay...if I kiss you.
...Ki... ss...?
...A kiss is what lovers do though.
Can I not... become your lover?
.....
The Renji-kun today was mean. So, no.
...Ahaha, I see.

. If it was yesterday, it would've been fine.
Eh?
Yesterday, I slept alone all day...
I felt lonely and wanted to see Renji-kun.
"I really like Renji-kun", I wrote that in my diary yesterday.
...I see.
That was close.
I dislike today's Renji-kun, though not very much.

JUST A LITTLE LONGER...
HOLD ME IN YOUR ARMS.
OKAY, SURE.
...YES.
HUG?


プルルル


RENJI~ I CAN'T LET GO OF WHAT I'M DOING, HELP ME GET THE PHONE?
ALRIGHT.
プルルル

GEH, MIZUKI.

YES, THIS IS ASOU.
AH RENJI?

WHAT'S WITH THAT UNFRIENDLY TONE!
IT'S A CALL FROM YOUR CUTE COUSIN, HOW RUDE OF YOU!
WHAT DO YOU WANT?
OHOHO! AS USUAL, YOUR FORTE FOR IGNORING PEOPLE.
WHATEVER, BUT I WANT YOU TO GET AUNTY ON THE PHONE
HERE. LET'S SWITCH
MIZUKI-CHAN? IT'S BEEN A WHILE~
IT'S HOT OVER THERE, RIGHT?

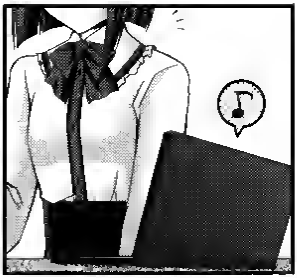
THE CALL FROM MIZUKI JUST NOW,
WHAT BUSINESS DID SHE HAVE.
MIZUKI-CHAN SAID SHE MIGHT COME OVER DURING SUMMER.
EH. THAT TIME PERIOD, ISN'T THAT WHEN FINAL EXAMS ARE?
HOWEVER, WITH THE CONDITION THAT THE ENDORSEMENT BE DECIDED BEFOREHAND.
...I WISH THAT THE ENDORSE-MENT WILL NOT BE DECIDED
GEEZ. WHAT ARE YOU SAYING
THAT ASIDE, YOU SEEM HAPPY ALL OF SUDDEN, COMPLETELY DIFFERENT FROM YESTERDAY.

SAY, WHY DID IT TURN OUT LIKE THAT!
REBELLIOUS AGE!?
...IS IT REALLY THAT EASY TO TELL FROM MY EMOTIONS
IT'S NOTHING REALLY.
Here, the plate.
Uuu...
RENJI IS GETTING FURTHER AND FURTHER AWAY FROM MY EMBRACE...!

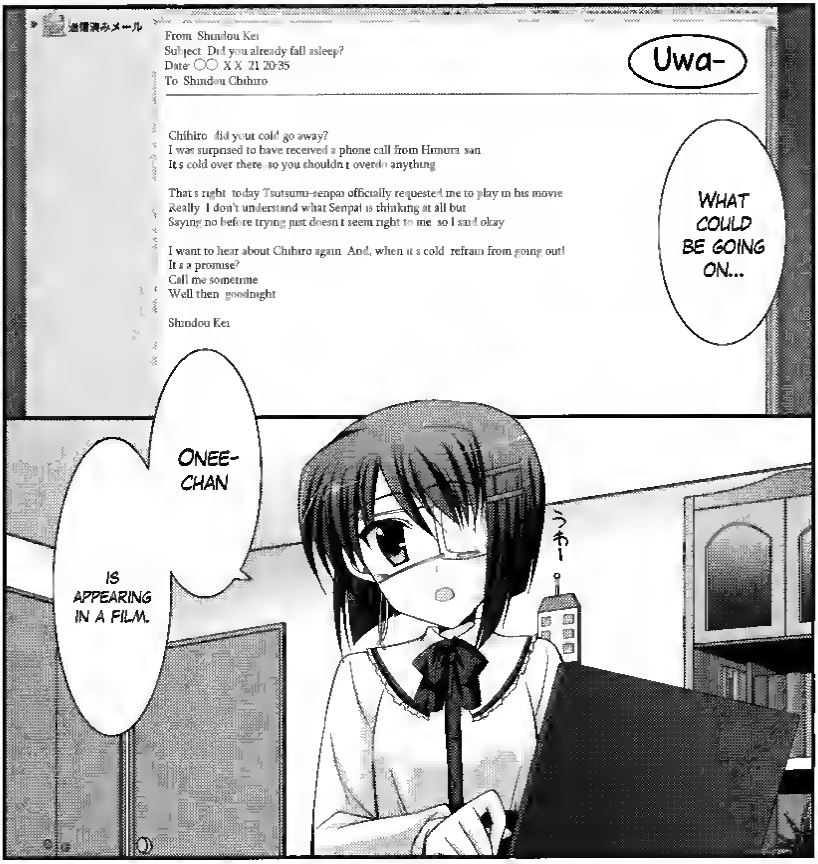
RENJI-
KUN

IN THE FOUR YEARS...
THE NOVEL THAT I COULDN'T COME UP TO WRITE
CAN I... REALLY WRITE IT THIS TIME?

AH... ONEE-CHAN.



MAIL...?


送信済みメール
From Shindou Kei
Subject Did you already fall asleep?
Date ○○ X X 21 20:35
To Shindou Chihiro
Uwa-
Chihiro did yout cold go away?
I was surprised to have received a phone call from Himura san
It s cold over there so you shouldn t overdo anything
That s right today Tsutsumi-senpai officially requested me to play in his movie
Really I don't understand what Senpai is thinking at all but
Saying no before trying just doesn t seem right to me so I said okay
I want to hear about Chihiro again And, when it s cold refrain from going out!
It s a promise?
Call me sometime
Well then goodnight
Shindou Kei
WHAT COULD BE GOING ON...
ONEE-CHAN
IS APPEARING IN A FILM.
ジッ

Chihiro, did yout cold go away?
I was surprised to have received a phone call fr
It's cold over there, so you shouldn't overdo an
That's right, today Tsutsumi-senpai officially r
Really, I don't understand what Senpai is think
Saying no before trying just doesn't seem right
I want to hear about Chihiro again. And, when
It's a promise?
Call me sometime.
Well then, goodnight.
Shindou Kei

...IT'LL BE OKAY.
I'LL DEFINITELY... BE ABLE TO.
UP TILL NOW, DUE TO MY CONDITION, I'M SORRY TO HAVE STOPPED TIME.
WILL I ALSO BE ABLE TO DO IT?
I'LL DO MY BEST TO WRITE IT TO THE END.

RENJI-KUN, CAN I ASK YOU A QUESTION?
MM, WHAT?
serious
IS IT TRUE THAT YESTERDAY, YOU AND I HUGGED AND KISSED?
WHAAT !!?
SFX: Frantic
SFX: Stare
THEN, WE DID HUG.
N-NO...WE DIDN'T KISS.
AH. THAT I THINK THAT WAS INEVI-TABLE..

SO, WEIRD THINGS?
TH... THAT'S, THAT...
...THERE ARE NO OTHER WEIRD THINGS THAT WE DID, RIGHT?
TO YESTERDAY'S CHIHIRO, I REALLY DID SOMETHING UNTHINKABLE...
ANYWAYS, THERE ARE NO OTHER WEIRD THINGS.
...OKAY.
I BELIEVE RENJI-KUN.
TH...THAT'S GREAT.

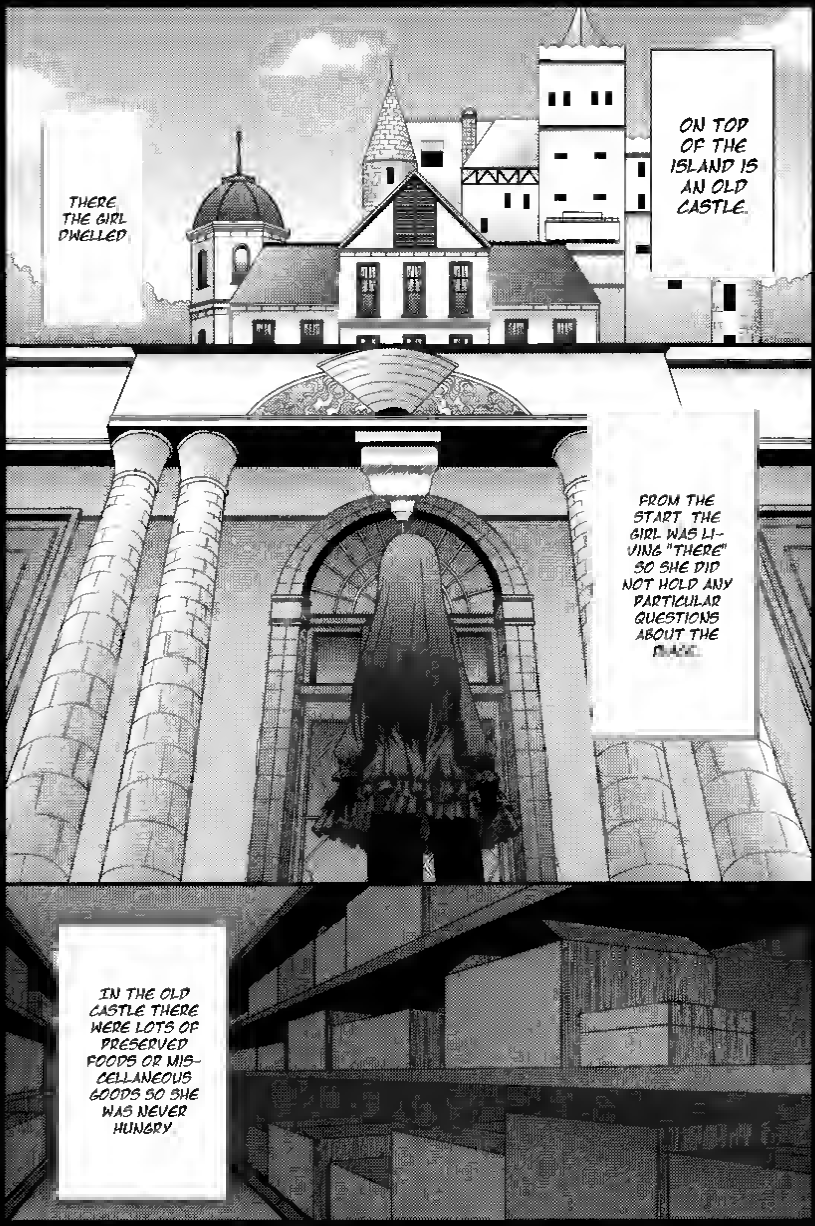
UM, RENJI-KUN..
THIS.

HMM, THIS IS?
IT'S DIFFERENT FROM THE NOTEBOOK THAT I SAW BEFORE...
UM...IT'S SOMETHING LIKE A IDEA PAD FOR THE NOVEL.

IS THIS FOR ME TO LOOK AT?
AH... NO NOT RIGHT NOW!
PLEASE READ IT AFTER I GO BACK HOME.

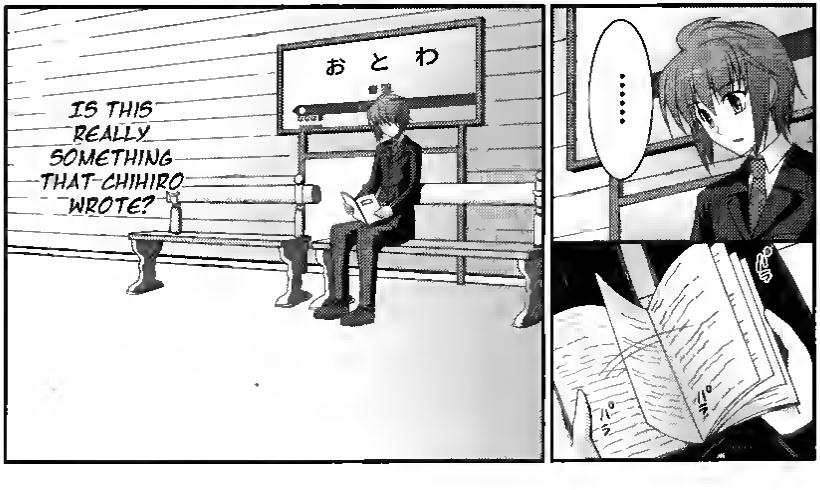
ALRIGHT, I'LL READ IT TODAY
GOOD POINT.
BECAUSE IT'S EMBARRASSING TO HAVE MY OWN WORDS READ IN FRONT OF ME..
おとわ
AH! CHIHI ...
THEN, I'LL BE-
SHE SEEMED REALLY EMBARR-ASSED.
おとわ

THE GIRL IS THE ONLY ONE IN THE WORLD,
Outline
The girl is the only one in the world,
so she is god.
On top of the island is an old castle
There, the girl dwelled.
SO SHE IS GOD.


THERE THE GIRL DWELLED.
ON TOP OF THE ISLAND IS AN OLD CASTLE.
FROM THE START THE GIRL WAS LIVING "THERE" SO SHE DID NOT HOLD ANY PARTICULAR QUESTIONS ABOUT THE [illegible].
IN THE OLD CASTLE THERE WERE LOTS OF PRESERVED FOODS OR MISCELLANEOUS GOODS SO SHE WAS NEVER HUNGRY.

THE ISLAND WAS NARROW. IN ONLY HALF A DAY IT COULD BE WALKED COMPLETELY AROUND
THE SURROUNDINGS OF THE ISLAND NO MATTER HOW ONE LOOKS THERE WAS ONLY THE SKY, THE SEA, THE CLOUDS, AND THE HORIZON.
ON THE ISLAND THE GIRL READ THE BOOKS IN THE MANSION. AS A RESULT, THE GIRL LEARNED ABOUT VARIOUS THINGS.
SINCE THE BOOKS SHE READ HAD ALL BEEN RELATED TO "HUMANS".
AND THEN, THE GIRL, WITH HER ADDED KNOWLEDGE STARTED TO HOLD INTEREST IN "HUMANS".

THE GIRL THOUGHT OF MAKING A "HUMAN"-
WANTING TO UNDER-STAND THEM, SHE BEGAN TO PAINT.
ON THE ISLAND SHE LIVED ON, SHE PAINTED A MAN WITHIN THE SCENERIES OF THE MANSION.
AND, ONE DAY, THE MAN IN THE PAINTING BEGAN TO MOVE


おとわ
IS THIS REALLY SOMETHING THAT CHIHIRO WROTE?
……

Shindou Chihiro's Secret

SFX. Dooong

SFX: shake

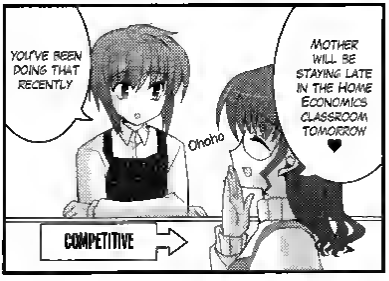
Special thanks

- Konomi さん
- 猫屋 さん
- 抹茶亭小枝さん
- eF 製作スタッフの皆様
- 高島さん

Actually theres a secret I can't tell others.

The Real Heroine

Mother's Pride


YOU'VE BEEN DOING THAT RECENTLY
Ohoho
MOTHER WILL BE STAYING LATE IN THE HOME ECONOMICS CLASSROOM TOMORROW ♥
COMPETITIVE

HTTP://OVERLOADSCANS.INFO/
COME VISIT US ON IRC!
#OVERLOADSCANS
ef
a fairy tale of the
RAWS: JCAFE
TRANSLATION: BATDREAM
PROOFREADING: VEGAOBSCURA
EDITORS: LINKTRIFORCE007, RINGOCYGNUS
PHASE 41: FAIRY TALE